



CZ

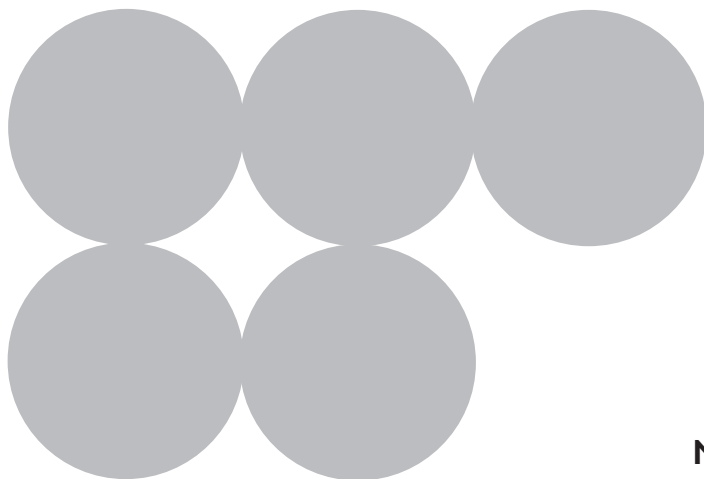
SK

FAB38RBL5

FAB38LBL5

FAB38RCR5

FAB38LCR5



Návod k obsluze
Návod na obsluhu

Obsah

1 Pokyny	3
1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
1.2 Zodpovědnost výrobců	5
1.3 Účel spotřebiče	5
1.4 Likvidace	6
1.5 Technická podpora	6
1.6 Identifikační štítek	6
1.7 Energetický štítek	7
1.8 Tento návod k obsluze	7
1.9 Jak číst návod k obsluze	7
2 Popis spotřebiče	8
2.1 Všeobecný popis	8
3 Použití spotřebiče	9
3.1 Informace o nové technologii chlazení	9
3.2 Displej a ovládací panel	9
3.3 Obsluha vašeho spotřebiče	10
3.4 Nastavení teploty	12
3.5 Příslušenství	12
4 Skladování potravin	16
4.1 Chladicí prostor	16
4.2 Mrazicí prostor	17
5 Čistění a údržba	22
5.1 Pokyny	22
5.2 Čistění spotřebiče	22
5.3 Čistění spotřebiče	23
5.4 Co dělat, když...	24
6 Instalace	26
6.1 Elektrické připojení	26
6.2 Umístění	26
6.3 Varování pro instalaci	27
6.4 Během používání	28
7 Převážba a přemístění	32
7.1 Převážba a změna polohy	32
8 Než kontaktujete servisní středisko	33
9 Praktické rady na úsporu energie	36

Doporučujeme vám pozorně si přečíst tento návod, protože obsahuje všechny pokyny pro zachování estetických a funkčních vlastností spotřebiče. Další informace o produktu: www.smeg.com

1 Pokyny

1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Riziko poranění osob

- Během používání se nikdy nedotýkejte topných těles.
- Udržujte děti mladší osmi let v bezpečné vzdálenosti, pokud nejsou neustále pod dozorem a ujistěte se, že si se spotřebičem nehrají.
- Podle současných předpisů mohou děti ve věku od 3 do 8 let vyndávat nebo vkládat potraviny do spotřebiče, ale důrazně se nedoporučuje, aby tyto činnosti prováděly, a obecně používaly spotřebič, děti mladší 8 let.
- Nikdy se nepokoušejte uhasit oheň nebo plameny vodou: vypněte spotřebič a plameny uduste přikrývkou.
- Čištění a údržbu, kterou by měl provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Instalační a asistenční zásahy nechte provést kvalifikovaným personálem podle platných norem.
- Neupravujte tento spotřebič.
- Do otvorů ve spotřebiči nekládejte špičaté kovové předměty (přístroje nebo nádoby).
- Nepokoušejte se spotřebič opravit sami nebo bez zásahu kvalifikovaného technika.
- Nedotýkejte se (zejména mokřýma rukama) mražených výrobků ani si je nekládejte přímo do úst.
- Neskladujte hořlavé, výbušné nebo těkavé látky.
- Láhve obsahující silné alkoholické nápoje musí být těsně uzavřeny a skladovány vertikálně.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, okamžitě kontaktujte technickou podporu, která jej vymění, aby se předešlo jakémukoliv riziku.
- Před výměnou žárovky se ujistěte, zda je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě.
- Otevírání dvírek na delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty ve vnitřních prostorách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami a přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce, aby se nedostalo do kontaktu s jinými potravinami, ani na ně nekapalo.
- Necháte-li chladničku delší dobu prázdnou, vypněte ji, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby ve spotřebiči nerostly plísně.



Pokyny

Riziko poškození spotřebiče

- VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče se ujistěte, zda napájecí kabel není zachycen nebo poškozen.
- VAROVÁNÍ: Na zadní straně spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.
- Během používání na spotřebič nikdy neodkládejte ostré kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžíce a poklice.
- Na skleněné části nepoužívejte abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky (například čisticí prášky, odstraňovače skvrn a kovové houby).
- Nesedějte si na spotřebič.
- Při přemisťování spotřebiče jej nedržte za dvířka nebo rukojeť.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.
- V žádném případě spotřebič nepoužívejte k chlazení místností.
- V případě poruchy, údržby, při výměně žárovky nebo během čištění vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- V mrazničce neskladujte tekutiny v plechovkách nebo skleněných nádobách.
- K odstranění nadměrného množství ledu v mrazícím prostoru nepoužívejte ostré kovové předměty.

- Abyste předešli nestabilitě spotřebiče, správně jej nainstalujte a zajistěte podle pokynů v tomto návodu.
- Nepokládejte těžké předměty na horní část spotřebiče.
- Pokud je spotřebič nainstalován v blízkosti jiné chladničky nebo mrazničky, udržujte jej ve vzdálenosti minimálně 2 cm.
- Spotřebič neinstalujte/ nepoužívejte venku.

Pro tento spotřebič

- VAROVÁNÍ: nebezpečí požáru / hořlavé materiály.



- Spotřebič mohou používat pouze děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí s používáním spotřebiče za předpokladu, že byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a riziky s tím spojenými dospělými osobami, které jsou zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

- Na otevřená dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty, ani si na ně nesedejte.
- Dávejte pozor, aby nebyly ve dvířkách zaseknuty žádné předměty.
- Spotřebič obsahuje malé množství isobutanu (R600a), dbejte na to, abyste během přepravy, instalace a čištění nepoškodili chladicí okruh.
- Udržujte větrací otvory kolem spotřebiče, nebo v jeho blízkosti, bez jakýchkoli překážek.
- K urychlení procesu rozmrazování nepoužívejte jiné mechanické, elektrické nebo chemické produkty než ty, které doporučuje výrobce.
- Nepoškoďte chladicí okruh (je-li přístupný).
- Uvnitř přihrádek na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
- V případě poškození chladicího okruhu se vyhněte používání otevřeného ohně a prostor řádně větrejte.
- Nepoužívejte spotřebič ani jeho části jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu.

1.2 Zodpovědnost výrobců

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody na osobách nebo majetku způsobené:

- používáním spotřebiče jinak, než je uvedeno;
- nedodržováním pokynů v návodu k obsluze;
- zásahem do jakékoliv části spotřebiče;
- použitím neoriginálních náhradních dílů.

1.3 Účel spotřebiče

Spotřebič je určen k použití v domácím nebo podobném prostředí, například:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- farmářské domy a pokoje v hotelech, motelech a jiných prostředích obytného typu;
- zařízení pro nocleh se snídaní;
- stravování a podobné nemaloobchodní využití.
- Spotřebič není určen pro profesionální a komerční použití.
- Tento spotřebič je určen pro chlazení a uchovávání čerstvých a mražených potravin v domácnosti. Každé jiné použití se považuje za nevhodné.
- Spotřebič není určen k provozu s externími časovači nebo systémy dálkového ovládání.



1.4 Likvidace



Tento spotřebič se musí likvidovat odděleně od ostatního odpadu (směrnice 2002/95/ES, 2002/96/ES, 2003/108/ES).

Spotřebič neobsahuje látky v množství dostatečném k tomu, aby jej bylo možné považovat za nebezpečné pro zdraví a životní prostředí v SOULADU s platnými evropskými směnicemi. K likvidaci spotřebiče:

- Odřízněte napájecí kabel a odstraňte jej spolu se zástrčkou.



Napájecí napětí Nebezpečí Úrazu elektrickým proudem

- Odpojte napájení ze sítě.
- Odpojte spotřebič.
- Odevzdejte spotřebič do příslušného recyklačního střediska pro odpad z elektrických a elektronických zařízení nebo jej vraťte prodejci při koupi ekvivalentního produktu na principu „kus za kus“.
- V případě výměny spotřebiče odstraňte dvířka a ponechte police na svých místech, abyste zabránili uvěznění dětí uvnitř.

Naše spotřebiče JSOU zabaleny v neznečišťujících a recyklovatelných materiálech.

- Obalový materiál odevzdejte do příslušného recyklačního střediska.



Plastové obaly Nebezpečení udušení

- Nenechávejte obal ani žádnou jeho část bez dozoru.
- Nedovolte dětem hrát si s plastovými obaly.

1.5 Technická podpora

- V případě poruchy spotřebiče se obraťte na technickou podporu a nechte opravu provést pouze kvalifikovaným personálem.
- Ujistěte se, zda máte na identifikačním štítku k dispozici model a sériové číslo.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami nebo bez pomoci kvalifikovaného technika: ovlivní to bezpečnost a může to vést ke ztrátě záruky.
- Originální náhradní díly budou dostupné po dobu 10 let od ukončení výroby modelu.
- Následující náhradní díly jsou dostupné pouze autorizovaným opravářům: elektronické desky, termostaty, čidla teploty, závěsy, světla, rukojeti dvířek.

1.6 Identifikační štítek

Identifikační štítek obsahuje technické údaje, sériové číslo a značku spotřebiče. V žádném případě identifikační štítek neodstraňujte.



1.7 Energetický štítek

Chcete-li být informováni o výkonu vašeho zařízení prostřednictvím databáze EU EPREL, navštivte následující webovou adresu a zadejte název modelu (k dispozici na identifikačním štítku):

<https://eprel.ec.europa.eu>

Na energetickém štítku je QR kód pro rychlý přístup na webovou adresu.

Použijte zařízení vybavené příslušným čtecím programem.

Energetický štítek je třeba uschovat spolu se všemi dokumenty dodanými se spotřebičem.



Varování

Riziko poranění osob nebo poškození majetku



Důležité

Správný provoz systému



Popis

Popis spotřebiče a jeho příslušenství.



Použití

Informace o používání spotřebiče a jeho příslušenství, rady o skladování potravin.



Čištění a údržba

Informace o správném čištění a údržbě spotřebiče.



Instalace

Informace pro kvalifikovaného technika: Instalace, provoz a kontrola.

1.8 Tento návod k obsluze

Tento návod k obsluze je nedílnou SOUČÁSTÍ spotřebiče a proto je třeba jej uschovat celý a na přístupném místě po celou dobu životnosti spotřebiče. Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.

1.9 Jak číst návod k obsluze

Tento návod k obsluze používá následující pravidla čtení:



Varování

Riziko vážného zranění nebo smrti



Riziko úrazu elektrickým proudem

Riziko nebezpečného napětí



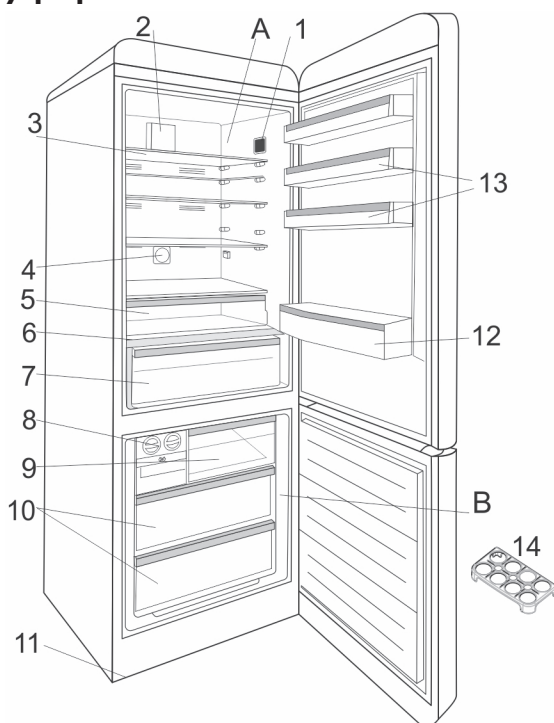
Oheň

Pozor; nebezpečí požáru / hořlavých materiálů



2 Popis

2.1 Všeobecný popis



Tato prezentace slouží jen pro informace o částech spotřebiče. Části se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

- A) Chladicí prostor
- B) Mrazicí prostor
- 1) Displej a ovládací panel
- 2) Chladicí ventilátor
- 3) Zásuvky chladicího prostoru
- 4) Ionizátor *
- 5) Chladicí zásuvka (maso a ryby)
- 6) Kryt zásuvky na ovoce a zeleninu

- 7) Zásuvka na ovoce a zeleninu s regulátorem vlhkosti
- 8) Výrobník ledu *
- 9) Kryt horní zásuvky
- 10) Zásuvky mrazicího prostoru
- 11) Vyrovnávací nožičky
- 12) Regál na láhve
- 13) VNITŘNÍ regály dvířek
- 14) Držák na vajíčka

* U některých modelů

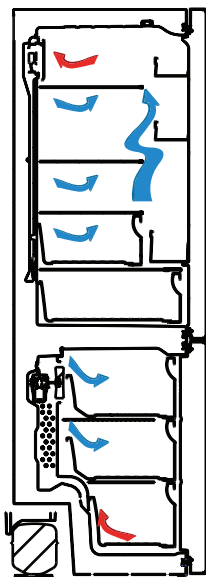


3 Používání spotřebiče

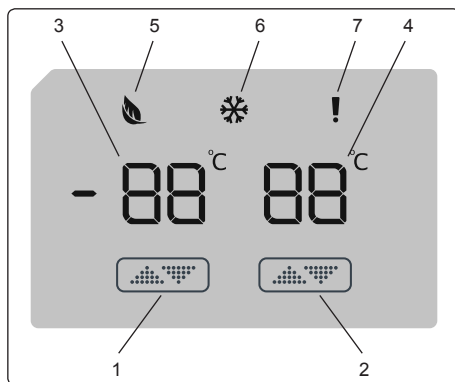
3.1 Informace o nové technologii chlazení

Chladničky s technologií chlazení nové generace mají odlišný operační systém než statické chladničky.

Na jiných (statických) chladničkách může dojít k nahromadění ledu v mrazícím prostoru v důsledku otevírání dvířek a vlhkosti v potravinách. U takových chladniček se vyžaduje pravidelné odmrazování; chladnička musí být vypnuta, zmražené potraviny přesunuty do vhodné nádoby a led, který se vytvořil v mrazícím prostoru, musí být odstraněn. V chladničkách s technologií chlazení nové generace ventilátor fouká suchý studený vzduch rovnoměrně do celého chladicího a mrazicího prostoru. Studený vzduch ochlazuje vaše potraviny rovnoměrně, čímž zabráňuje tvorbě vlhkosti a ledu. V chladicím prostoru se vzduch vyfukovaný ventilátorem, který se nachází v horní části chladicího prostoru, ochlazuje při průchodu přes mezeru za vzduchovým potrubím. současně je vzduch vyfukován přes otvory ve vzduchovém potrubí, čímž se chladný vzduch rovnoměrně šíří po celém chladicím prostoru.



Mezi mrazícím a chladicím prostorem není průchod vzduchu, čímž se zabráňuje míchání pachů. Výsledkem je, že vaše chladnička s technologií chlazení nové generace vám poskytuje snadné používání, jakož i obrovský objem a estetický vzhled.



3.2 Displej a ovládací panel

Použití ovládacího panelu

1. Umožňuje nastavení mrazicího prostoru.
2. Umožňuje nastavení chladicího prostoru.
3. Displej nastavené hodnoty mrazicího prostoru.
4. Displej nastavené hodnoty chladicího prostoru.
5. Symbol úsporného režimu.
6. Symbol rychlého zmrazení.
7. Symbol alarmu.



3.3 Obsluha vašeho spotřebiče

Po připojení produktu se na 2 sekundy zobrazí všechny symboly a počáteční hodnoty se zobrazí jako -18 °C na indikátoru nastavení mrazicího prostoru a +4 °C na indikátoru nastavení chladicího prostoru.

3.3.1 Nastavení teploty mrazicího prostoru

- Počáteční hodnota teploty pro indikátor nastavení mrazicího prostoru je -18 °C.
- Stiskněte jednou tlačítko nastavení mrazicího prostoru. Při prvním stisku tlačítka bude na displeji blikat předchozí hodnota.
- Vždy když stisknete toto tlačítko, nastaví se nižší teplota (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C nebo -24 °C).
- Budete-li nadále mačkat tlačítko, začne se opět od -16 °C.

POZNÁMKA: Režim Eco se aktivuje automaticky, když je teplota v mrazicím prostoru nastavena na -18°C.



3.3.2 Nastavení teploty chladicího prostoru

- Počáteční hodnota teploty pro indikátor nastavení chladicího prostoru je +4 °C.
- Stiskněte jednou tlačítko nastavení chladicího prostoru.
- Vždy když stisknete tlačítko, nastaví se nižší teplota (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C nebo +2 °C).
- Budete-li nadále mačkat tlačítko, začne se opět od +8 °C.

3.3.3 Režim rychlého mrazení

Účel

- Ke zmrazení velkého množství potravin, které se nevejdou na polici rychlého mrazení.
- Ke zmrazení připravených potravin.
- Pro rychlé zmrazení čerstvých potravin, aby si zachovaly čerstvost.

Způsob použití

Chcete-li aktivovat režim rychlého mrazení, stiskněte a podržte tlačítko nastavení teploty mrazicího prostoru na 3 sekundy. Po nastavení režimu rychlého mrazení se na indikátoru rozsvítí symbol rychlého mrazení a spotřebič pípnutím potvrdí, že byl režim zapnutý.



Během režimu rychlého mrazení:

- Teplotu chladičského prostoru lze nastavit. V tomto případě bude režim rychlého mrazení pokračovat.
- Usporný režim nelze zvolit.
- Režim rychlého mrazení lze zrušit stejným způsobem, jakým je zvolen.

Poznámky:

- Maximální množství čerstvých potravin (v kilogramech), které lze zmrazit do 24 hodin, je uvedeno na štítku spotřebiče.
- Pro optimální výkon spotřebiče při maximální kapacitě mrazicího prostoru aktivujte režim rychlého mrazení 3 hodiny před vložením čerstvých potravin do mrazicího prostoru.



Režim rychlého mrazení se automaticky zruší po 24 hodinách nebo když teplota čidla mrazicího prostoru klesne pod -32°C .

Doporučená nastavení teploty v mrazicím a chladičském prostoru

Mrazicí prostor	Chladičí prostor	Poznámky
-18°C	4°C	Pro pravidelné používání a nejlepší výkon.
-20°C , -22°C nebo -24°C	4°C	Doporučuje se, když teplota prostředí překročí 30°C .
Režim rychlého mrazení	4°C	Musí se použít, když chcete zmrazit potraviny v krátkém čase.
-18°C , -20°C , -22°C nebo -24°C	2°C	Toto nastavení teploty se musí použít, když je okolní teplota vysoká nebo pokud si myslíte, že chladičí prostor není dostatečně chladný, protože dvířka se často otevírají.



3.4 Nastavení teploty

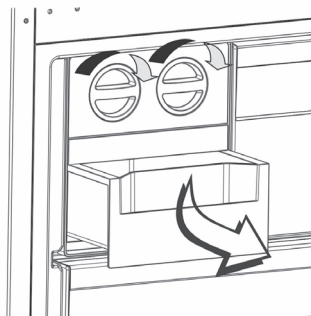
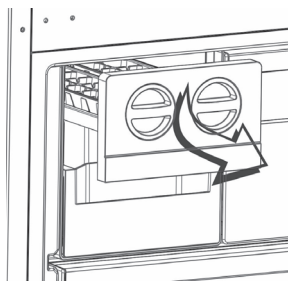
Varování

- Z hlediska účinnosti se nedoporučuje provozovat váš spotřebič v prostředí s teplotou nižší než 10 °C.
- Nezačínajte s dalším nastavením, dokud nedokončíte nastavení.
- Nastavení teploty by se mělo provádět podle četnosti otevírání dvířek, množství potravin uchovávaných uvnitř spotřebiče a okolní teploty v místě, kde je spotřebič umístěn.
- Aby váš spotřebič po připojení k elektrické síti dosáhl provozní teploty, neotevírejte často dvířka a nekládejte do spotřebiče velké množství potravin. Upozorňujeme, že v závislosti na okolní teplotě může trvat 24 hodin než váš spotřebič dosáhne provozní teploty.
- Použijte se funkce 5-minutového zpoždění, aby se předešlo poškození kompresoru vašeho spotřebiče při připojování nebo odpojování ze sítě, nebo když dojde k výpadku energie. Váš spotřebič začne normálně fungovat po 5 minutách.

3.5 Příslušenství

3.5.1 Manuální výrobce ledu (u některých modelů)

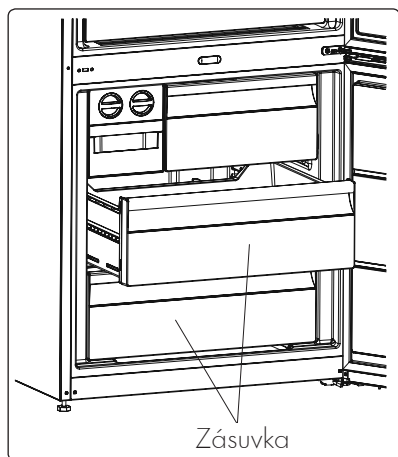
- Zatáhněte za páku směrem k sobě a vyjměte zásobník výrobce ledu.
- Naplňte vodou po vyznačenou úroveň.
- Podržte levý konec páky a nasadte zásobník na led na mrazicí box.
- Když se vytvoří kostky ledu, otočte páčku, aby se kostky ledu vložily do mrazicího boxu.



Při výrobě ledu nenaplňujte mrazicí box vodou. Poškodil by se.

3.5.2 Zásuvky

Zásuvky mrazicího prostoru umožňují snazší přístup k potravinám.



Vyjmutí zásuvky:

- Vytáhněte zásuvku co nejdál.
- Vytáhněte přední zásuvky směrem nahoru a vyjměte ven.

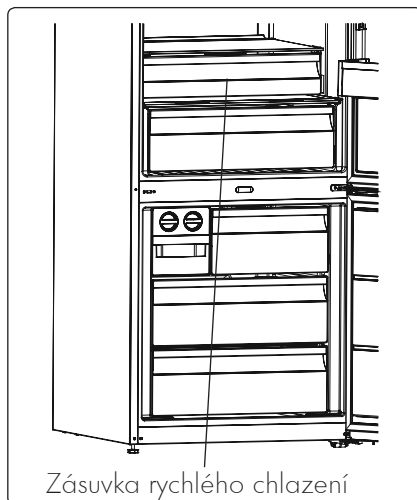


Při zpětné montáži posuvné přihrádky proveďte opak této operace.



Zásuvky při vyjímání vždy držte za rukojeť.

3.5.3 Zásuvka rychlého chlazení (u některých modelů)



Uchovávání potravin v zásuvce rychlého chlazení namísto mrazicího nebo chladicího prostoru umožňuje potravinám zachovat si čerstvost a chuť déle, přičemž si zachová svůj svěží vzhled. Když se zásuvka rychlého chlazení znečistí, vyjměte ji a omyjte vodou.

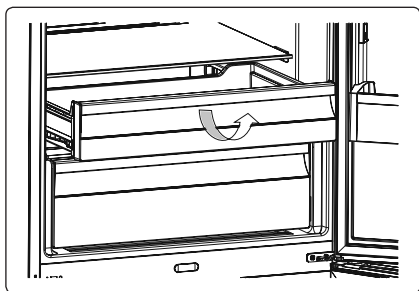
(Voda zamrzá při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr zamrzají při teplotách nižších, než je tato). Zásuvka rychlého chlazení se obvykle používá ke skladování potravin, jako jsou syrové ryby, jemně nakládané potraviny, rýže atd..



Do zásuvky rychlého chlazení nekládejte potraviny, které chcete zmrazit, ani formy na led (k výrobě ledu).

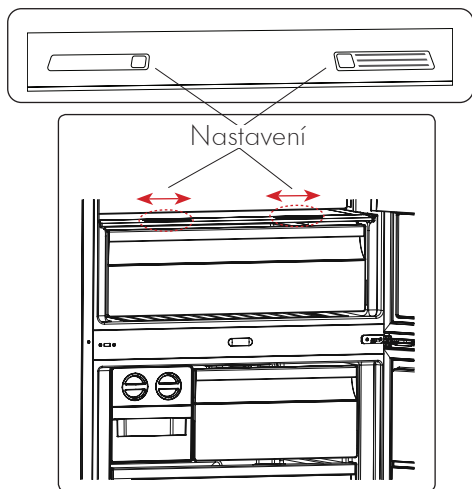


Vyjmutí zásuvky rychlého chlazení:



- Zatáhněte za zásuvku směrem k sobě posunutím po kolejničkách.
- Vytáhněte zásuvku nahoru z kolejničky a vyjměte ji ze spotřebiče.

3.5.4 Nastavení vlhkosti v zásuvce na ovoce a zeleninu (u některých modelů)



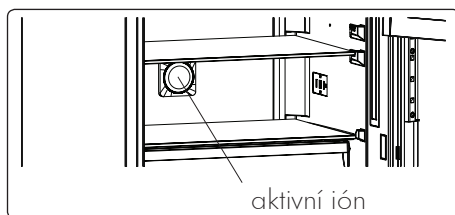
Pokud je zásuvka na ovoce a zeleninu plná, je třeba otevřít otočný ovladač umístěný před zásuvkou.

Otočný ovladač, který se nachází za policí, se musí otevřít, pokud na skleněné polici upozorujete kondenzaci.

3.5.5 Funkce Natural Ion Tech (u některých modelů)

Funkce Natural Ion Tech šíří záporné ionty, které neutralizují částičky nepříjemného zápachu a prachu ve vzduchu.

Odstraněním těchto částic ze vzduchu v chladničce funkce Natural Ion Tech zlepšuje kvalitu vzduchu a odstraňuje pachy.

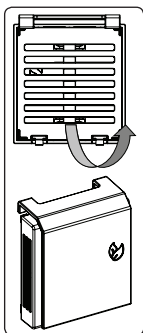


- Tato funkce je volitelná. Ve vašem produktu se nemusí nacházet.
- Umístění vašeho ionizačního zařízení se může lišit v závislosti na konkrétním produktu.



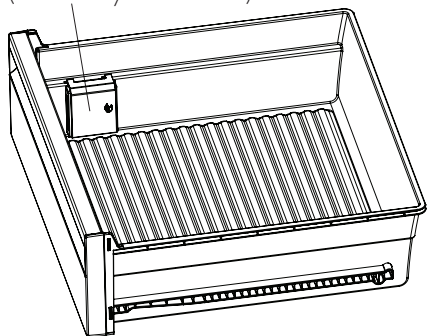
3.5.6 Maxi Fresh Preserver (pokud je k dispozici)

Technologie Maxi Fresh Preserver pomáhá odstraňovat ethylenový plyn (bioprodukt, který se přirozeně uvolňuje z čerstvých potravin) a nepříjemné pachy ze zásuvky na ovoce a zeleninu. Potraviny tak zůstanou déle čerstvé.



- Maxi Fresh Preserver je třeba čistit jednou za rok. Filtr by měl být 2 hodiny při teplotě 65 °C v troubě.
- Chcete-li vyčistit filtr, odstraňte zadní kryt filtrační skříňky zatažením ve směru šipky.
- Filtr se nesmí mýt vodou ani žádným čisticím prostředkem.

Maxi Fresh Preserver
(U některých modelů)



Vizuální a textové popisy v části příslušenství se mohou lišit v závislosti na modelu vašeho spotřebiče.



4 Skladování potravin

4.1 Chladicí prostor

Pro normální provozní podmínky nastavte teplotu chladicího prostoru na +4 nebo +6 °C.

- Abyste snížili vlhkost a předešli následné tvorbě námrazy, skladujte tekutiny vždy v uzavřených nádobách v chladicím prostoru. Námraza má tendenci soustředit se v nejchladnějších částech vypařující se kapaliny a časem bude váš spotřebič vyžadovat častější odmrazování.
- Do spotřebiče nikdy nedávejte teplé jídlo. Teplé potraviny by se měly nechat vychladnout při pokojové teplotě a měly by být uspořádány tak, aby se zajistila přiměřená cirkulace vzduchu v chladicím prostoru.
- Ujistěte se, zda žádné předměty nejsou v přímém kontaktu se zadní stěnou spotřebiče, protože se vytvoří námraza a obal se na ni přilepí. Neotevírejte často dvířka spotřebiče.
- Maso a čisté ryby doporučujeme volně zabalit a uložit na skleněnou polici těsně nad nádobou na zeleninu, kde je chladnější vzduch, tím budou zajištěny nejlepší podmínky pro skladování.
- Volně uložené kusy ovoce a zeleniny skladujte ve vhodných nádobách v zásuvce na ovoce a zeleninu.
- Oddělené skladování ovoce a zeleniny pomáhá předcházet tomu, aby zelenina citlivá na ethylen (zelené listy, brokolice, mrkev atd.) byla ovlivněna ovocem uvolňujícím ethylen (banán, broskev, meruňka, fíky atd.).
- Nedávejte do chladicího prostoru mokrou zeleninu.
- Doba skladování všech potravinových výrobků závisí na počáteční kvalitě potravin a nepřerušovaného chladicího cyklu před uskladněním v chladicím prostoru.
- Abyste předešli vzájemné kontaminaci, neskladujte masné výrobky s ovocem a zeleninou. Voda vytékající z masa může kontaminovat ostatní produkty v chladicím prostoru. Masné výrobky byste měli zabalit a vyčistit všechny netěsnosti na policích.
- Neumisťujte potraviny před průchod vzduchu.
- Balené potraviny zkonzumujte před doporučeným datem spotřeby.



Poznámka: Brambory, cibule a česnek by se neměly skladovat v chladicím prostoru. Níže uvedená tabulka je rychlým průvodcem, který vám ukáže nejefektivnější způsob skladování hlavních skupin potravin ve vašem chladicím prostoru.



Pokrm	Max. doba skladování	Jak a kde skladovat
Zelenina a ovoce	1 týden	Zásobník na zeleninu
Maso a ryby	2-3 dny	Zabalte do plastové fólie, sáčků nebo do nádoby na maso a uložte na skleněnou polici
Čerstvý sýr	3-4 dny	Na určené policiče ve dvířkách
Máslo a margarín	1 týden	Na určené policiče ve dvířkách
Výrobky v lahvích, např. mléko a jogurt	Do data spotřeby doporučené výrobcem	Na určené policiče ve dvířkách
Vejsce	1 měsíc	Na určené policiče ve dvířkách
Vařené jídlo		Všechny police

4.2 Mrazicí prostor

Pro normální provozní podmínky nastavte teplotu mrazicího prostoru na -18°C nebo -20°C .

- Mrazicí prostor se používá pro skladování mražených potravin, mrazení čerstvých potravin a výrobu kostek ledu.
- Při zmrazování čerstvých potravin; čerstvé potraviny správně zabalte a uzavřete, to znamená, že obal by měl být vzduchotěsný a neměl by vytékat. Ideální jsou speciální mrazicí sáčky, polyethylenové sáčky z hliníkové fólie a plastové nádoby.
- Neuchovávejte čerstvé potraviny vedle mražených potravin, protože mohou zmražené potraviny rozmrazit.
- Čerstvé potraviny si před zmrazením rozdělte na porce, které lze zkonsumovat najednou.
- Rozmrazené mražené potraviny spotřebujte v krátké době po rozmrazení.
- Do mrazicího prostoru nikdy nekládejte teplé potraviny, protože tím rozmrazíte již zmražené potraviny.
- Při skladování mražených potravin vždy dodržujte pokyny výrobce na obalu potravin. Pokud nejsou uvedeny žádné informace, potraviny by neměly být skladovány déle než 3 měsíce od data nákupu.
- Při nákupu mražených potravin se ujistěte, zda byly skladovány ve vhodných podmínkách a zda není poškozený obal.
- Zmražené potraviny by se měly přepravovat ve vhodných nádobách a co nejdříve umístit do mrazicího prostoru.



Použití

- Nekupujte mražené potraviny, pokud obal vykazuje známky vlhkosti a abnormálního otoku. Je pravděpodobné, že byl skladován při nevhodné teplotě a že obsah byl znehodnocen.
- Skladovatelnost mražených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, četnosti otevírání dvířek, druhu potravin a délce času potřebného pro přepravu produktu z obchodu k vám domů. Vždy dodržujte pokyny vytištěné na obalu a nikdy nepřekračujte uvedenou maximální dobu skladování.
- Maximální množství čerstvých potravin (v kg), které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na štítku spotřebiče.
- Chcete-li využít maximální kapacity mrazicího prostoru, použijte skleněné police pro horní a střední část a spodní koš pro spodní část.
- Pomocí police pro rychlé zmrazení zmrazte domácí pokrmy (a jakékoli jiné potraviny, které je třeba rychle zmrazit) rychleji, protože mrazicí police má větší mrazicí výkon. Police rychlého mrazení je spodní zásuvka mrazicího prostoru.

Poznámka: Pokusíte-li se otevřít dvířka mrazicího prostoru ihned po jejich zavření, zjistíte, že je není snadné otevřít. Toto je normální. Po dosažení rovnováhy se dvířka otevrou snadno.

Důležité poznámky:

- Rozmrazené mražené potraviny nikdy znovu nezmrazte.
- Chuť některých druhů koření, které se nacházejí ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, řeřicha, ocet, různé koření, zázvor, česnek, cibule, hořčice, tymián, majoránka, pepř atd.) se mění a skladováním nabývají výraznější chuti. Proto přidejte do potravin, které se MAJÍ zmrazit malé množství pepře nebo požadované koření přidejte až po rozmrazení pokrmu.
- Doba skladování potravin závisí na typu použitého oleje. Vhodnými oleji jsou margarín, telecí tuk, olivový olej a máslo. Nevhodnými oleji JSOU arašidový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v tekuté formě by se měly mrazit v plastových sklenicích a ostatní potraviny by se měly mrazit v plastových fóliích nebo sáčcích.



Níže uvedená tabulka je rychlým průvodcem, který vám ukáže nejefektivnější způsob skladování hlavních skupin potravin ve vašem mrazícím prostoru.

Maso a ryby	Příprava	Maximální doba skladování (měsíce)
Steak	Zabalte do fólie	6 - 8
Jehněčí maso	Zabalte do fólie	6 - 8
Telecí pečeně	Zabalte do fólie	6 - 8
Telecí kostky	Na malé kousky	6 - 8
Jehněčí kostky	Na kousky	4 - 8
Mleté maso	V balení bez použití koření	1 - 3
Droby (kusy)	Na kousky	1 - 3
Boloňská klobása/salám	Měla by se uchovávat zabalená, i když má membránu	
Kuře a krůta	Zabalte do fólie	4 - 6
Husa a kachna	Zabalte do fólie	4 - 6
Jelen, králík, divočák	Ve 2,5 kg porcích nebo jako filety	6 - 8

Sladkovodní ryby (losos, kapr, sumec)	Po vyčištění od vnitřností a šupin ryby omyjte a osušte. V případě potřeby odstraňte ocas a hlavu.	2
Hubené ryby (okoun, kambala, platýs)		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, lufara, sardely)		2-4
Měkkýši	Vyčistěte a zabalte	4 - 6
Kaviár	Ve svém obalu nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	2 - 3
Slimáci	Ve slané vodě, případně v hliníkové či plastové nádobě	3



Poznámka: Rozmražené mražené maso by se mělo vařit jako čerstvé maso. Pokud maso po rozmrazení není připraveno, nesmí se znovu zmrazovat.



Použití

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální doba skladování (měsíce)
Zelená fazole	Umyjte, nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10 - 13
Fazole	Oloupejte omyjte a uvařte ve vodě	12
Kapusta	Očistěte a uvařte ve vodě	6 - 8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte ve vodě	12
Paprika	Odřízněte stonek, překrojte na dvě části, odstraňte jádro a uvařte ve vodě	8 - 10
Špenát	Umyjte a uvařte ve vodě	6 - 9
Květák	Odstraňte listy, nakrájejte na kousky a nechte chvíli ve vodě s trochou citrónové šťávy	10 - 12
Lilek	Po umytí nakrájejte na kousky velké 2 cm	10 - 12
Kukuřice	Očistěte a zabalte	12

Jablka a hrušky	Oloupejte a nakrájejte	8 - 10
Meruňky a broskve	Překrojte na dvě části a odstraňte pecku	4 - 6
Jahody a ostružiny	Umyjte a očistěte	8 - 12

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální doba skladování (měsíce)
Vařené ovoce	Do nádoby přidejte 10% roztok cukru	12
Švestky, třešně, višně	Umyjte a odpeckujte	8 - 12



Pokrm	Maximální doba skladování (měsíce)	Čas rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Čas rozmrazování v troubě (minuty)
Chléb	4 - 6	2 - 3	4-5 (220- 225 °C)
Sušenky	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190- 200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190- 200 °C)
Lístkové těsto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190- 200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mléčné výrobky	Příprava	Maximální doba skladování (měsíce)	Podmínky skladování
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2 - 3	Čisté mléko – ve vlastním obalu
Sýr – kromě bílého sýra	V plátcích	6 - 8	Ke krátkodobému skladování lze použít originální balení. Uchovávejte zabalené ve fólii při delším skladování.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	



5 Čištění a údržba

5.1 Pokyny



Občasná přítomnost námrazy uvnitř mrazicího prostoru je normální.



Na rozmrazování nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. fény) nebo spreje, mohly by se poškodit plastové části.

Odmrazování chladicího/mrazicího prostoru

Chladicí/mrazicí prostor nevyžaduje odmrazování, protože jakýkoliv led, který se vytvoří na chladicí desce, po vypnutí kompresoru roztaje. Proces odmrazování je automatický. Rozmražená voda je odváděna přímo do odpařovací nádoby na zadní straně spotřebiče, která ji umožňuje její odpařování pomocí tepla generovaného kompresorem.

5.2 Čištění spotřebiče



Nesprávné použití Riziko poškození povrchů

- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čističe.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlór, čpavek nebo bělidla na části vyrobené z oceli nebo na plochy s kovovým povrchem (např. eloxování, niklové chromování).
- Na skleněné části nepoužívejte abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky (například čisticí prášky, odstraňovače skvrn a kovové houby).
- Nepoužívejte drsné nebo abrazivní materiály ani ostré kovové škrabky.



Napájecí napětí Nebezpečí úrazu elektrickým PROUDEM

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vypněte a vypojte z elektrické sítě.
- Při vytahování nabíječky netahejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel neohýbejte ani s ním nekrutěte.

5.3 Čištění spotřebiče

Speciální antibakteriální ochrana na vnitřních stěnách spotřebiče zabraňuje množení bakterií a udržuje je čisté. Musí se však pravidelně čistit, aby se udržely v dobrém stavu.

 Nemyjte spotřebič tak, že na něj nalijete vodu.

Čištění vnějšího povrchu spotřebiče

- Spotřebič lze čistit vodou nebo tekutými čistícími prostředky na bázi alkoholu (například prostředky na čištění oken).
- Nepoužívejte agresivní čistící prostředky a drsné houby, abyste nepoškodili povrchy, použijte měkký hadřík.
- Pomocí měkkého kartáče odstraňte usazeniny prachu a výparů z kondenzátoru na zadní straně spotřebiče.
- Vyčistěte nádrž pod kompresorem.

  **Během čištění musí být elektrické napájení odpojeno.**

Čištění vnitřku spotřebiče

- Vyčistěte vnitřek spotřebiče zředěným tekutým čistícím prostředkem a teplou vodou, přidejte trochu octa.
- Dbejte na to, aby se do krytu osvětlení a jiných elektrických komponentů nedostala voda.

- Regály dvířek a police lze odstranit.
- Příslušenství čistěte samostatně ručně mýdlem a vodou. Příslušenství nemyjte v myčce nádobí.
- Nepoužívejte ostré předměty ani spreje.

Výměna LED osvětlení



Chcete-li vyměnit kteroukoliv z LED žárovek, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

Poznámka: Počty a umístění LED pásků se mohou měnit podle modelu.



5.4 Co dělat, když...

Spotřebič nefunguje:

- Ujistěte se, zda je spotřebič zapojen do elektrické sítě a že je zapnutý hlavní vypínač.

Kompresor začíná fungovat příliš často nebo funguje nepřetržitě:

- Teplota v místnosti je příliš vysoká.
- Dvířka se otevírají příliš často nebo na velmi dlouhou dobu.
- Dvířka se nezavírají/netěsní správně.
- Mrazicí prostor je plný příliš velkým množstvím čerstvých potravin.
- Zkontrolujte, zda kolem čidla na pravé straně chladicího prostoru může cirkulovat dostatečné množství vzduchu.
- Zkontrolujte, zda je zadní část mrazicího prostoru správně větraná a zda není kondenzátor příliš znečištěný.

V chladicím prostoru se vytvořila nadměrná vrstva námrazy nebo kondenzace:

- Dvířka se otevírají příliš často nebo na velmi dlouhou dobu.
- Čerstvé potraviny (ovoce a zelenina) byly vloženy do chladicího prostoru.
- Potraviny nebo nádoby jsou v kontaktu se zadní stěnou spotřebiče.
- Těsnění dvířek je poškozeno nebo znečištěno. K čištění těsnění použijte vlažnou vodu a poté jej osušte.

Uvnitř chladicího prostoru se tvoří voda:

- Odtokový kanál nebo otvor je zablokován.

Chladicí prostor není dostatečně vychlazený:

- Termostat je nastaven na příliš vysokou teplotu.
 - Dvířka se otevírají příliš často nebo na velmi dlouhou dobu.
 - Dvířka se nezavírají/netěsní správně.
 - Teplota v místnosti je příliš vysoká.
- Teplota uvnitř chladicího prostoru je příliš nízká a potraviny zamrzají.
- Termostat je nastaven na příliš nízkou teplotu.
 - Potraviny se nenacházejí ve vhodných nádobách nebo sáčcích.
 - Ovoce a zelenina mohou být příliš vlhké.
 - Potraviny jsou umístěny u zadní stěny chladicího prostoru.

Teplota uvnitř mrazicího prostoru není dostatečně nízká pro správné zmrazení potravin:

- Termostat je nastaven na příliš vysokou teplotu.
- Dvířka se otevírají Velmi často nebo na velmi dlouhou dobu.
- Dvířka se nezavírají/netěsní správně.
- Těsnění dvířek je poškozeno nebo znečištěno. Vyčistěte jej nebo vyměňte.
- Potraviny určené ke zmrazení obsahují velké množství cukru.

Uvnitř mrazicího prostoru se vytvořila nadměrná vrstva námrazy:

- Termostat je nastaven na příliš nízkou teplotu.
- Teplota v místnosti je příliš vysoká.
- Dvířka se otevírají příliš často nebo na velmi dlouhou dobu.



- Dvířka se nezavírají/netěsní správně.
- Těsnění dvířek je poškozeno nebo znečištěno. Vyčistěte jej nebo vyměňte.
- Do mrazicího prostoru byly vloženy horké potraviny.

Dvířka se těžko otevírají hned po zavření:

- Pokud se pokusíte otevřít dvířka hned po jejich zavření (zejména dvířka mrazicího prostoru), budete potřebovat značnou sílu. Je to způsobeno podtlakem vytvořeným ochlazením teplého vzduchu, který se dostal do mrazicího prostoru.

Dvířka jsou nesprávně zarovnána:

- Zkontrolujte, zda je spotřebič ve vodorovné poloze.
- Narovnejte spotřebič pomocí nožiček.



6 Instalace

6.1 Elektrické připojení



Napájecí napětí Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Spotřebič musí být uzemněn v souladu s bezpečnostními normami elektrického systému.
- Při vytahování zástrčky netahejte za napájecí kabel.

Všeobecné informace

- Zkontrolujte charakteristiky sítě podle údajů uvedených na štítku. Identifikační štítek s technickými údaji, sériovým číslem a názvem značky je viditelně umístěn uvnitř spotřebiče.

Ze žádného důvodu tento štítek neodstraňujte.

- Ujistěte se, zda je zástrčka a elektrická zásuvka stejného typu.
- Nepoužívejte adaptéry, vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací kabely, protože by mohly způsobit přehřátí a riziko popálení.
- Zástrčka musí být vždy přístupná, když je spotřebič nainstalován.
- Před prvním zapnutím nechte spotřebič stát ve svislé poloze alespoň dvě hodiny.
- Je-li třeba vyměnit napájecí kabel, **musí to provést autorizovaný technik ze služby technické podpory.**

6.2 Umístění



Těžký spotřebič Nebezpečí poranění

- Spotřebič umístěte pomocí druhé osoby.



Tlak na otevřená dvířka Riziko poškození spotřebiče

- Nikdy nepoužívejte otevřená dvířka ke zvedání spotřebiče při jeho montáži.
- Pokud jsou dvířka otevřená, nevyvíjejte na dvířka příliš velký tlak.
- Spotřebič nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič nesmí být instalován v blízkosti zdrojů tepla. Pokud to není možné, je třeba použít vhodnou izolaci.
- Nepoužívejte spotřebič venku.

Výběr místa

Spotřebič vždy instalujte na suchém místě s dostatečným větráním.

- Spotřebič nainstalujte ve vzdálenosti nejméně 5 cm od elektrických nebo plynových sporáků a nejméně 50 cm od hořících ohřivačů nebo radiátorů.
- Spotřebič nesmí být instalován v blízkosti zdrojů tepla. Pokud to není možné, je třeba použít vhodnou izolaci.
- Při instalaci pod nástěnnými jednotkami je třeba ponechat volný prostor alespoň 15 cm.



- Váš spotřebič je navržen tak, aby fungoval v intervalech teploty okolí ($T/SN = 10^{\circ}\text{C}-43^{\circ}\text{C}$) uvedených v normách, podle klimatické třídy zobrazené na informačním štítku. nedoporučujeme provozovat váš spotřebič mimo uvedené teplotní limity z důvodu účinnosti chlazení.

Důležité pokyny k instalaci

Tento spotřebič je navržen pro práci v náročných klimatických podmínkách a je poháněn technologií „Freezer Shield“, která zajišťuje, že zmrazené potraviny v mrazničce se nerozmrazí, i když okolní teplota klesne až na -15°C . Spotřebič tedy můžete nainstalovat do nevytápěné místnosti, aniž byste se museli obávat, že se zmrazené potraviny v mrazničce poškodí. Když se okolní teplota vrátí k normálu, můžete pokračovat v běžném používání spotřebiče.

Třída	Teplota místnosti
SN (Ne běžná)	+ 10 °C až + 32 °C
N (Normální)	+ 16 °C až + 32 °C
ST (Subtropická)	+ 18 °C až + 38 °C
T (Tropická)	+ 18 °C až + 43 °C

6.3 Varování pro instalaci

Před prvním použitím spotřebiče věnujte pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí pro váš spotřebič je 220-240 V při 50 Hz.
- Zástrčka musí být po instalaci přístupná.
- Váš spotřebič může mít při prvním uvedení do provozu zapáchat. Je to normální a zápach zmizí, když váš spotřebič začne chladnout.
- Před připojením vašeho spotřebiče se ujistěte, zda údaje na typovém štítku (napětí a připojená zátěž) odpovídají údajům o elektrické síti. Máte-li pochybnosti, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky s účinným uzemněním. Pokud zásuvka nemá uzemňovací kontakt nebo zástrčka neodpovídá, doporučujeme, abyste se poradili s kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být připojen ke správně nainstalované zásuvce s pojistkou. Napájení (AC) a napětí v provozním bodě se musí shodovat s údaji na typovém štítku spotřebiče (typový štítek se nachází na vnitřní levé straně spotřebiče).
- Neneseme odpovědnost za žádné škody, které vzniknou v důsledku neuzemněného používání.
- Spotřebič umístěte na místo, kde nebude vystaven přímému slunečnímu záření.
- Váš spotřebič nesmí být nikdy používán venku nebo vystaven dešti.



- Váš spotřebič musí být vzdálen nejméně 50 cm od sporáků, plynových TR a topných těles a nejméně 5 cm od elektrických TR.
- Pokud je váš spotřebič umístěn vedle mrazničky, musí být mezi nimi mezera alespoň 2 cm, aby se na vnějším povrchu netvořila vlhkost.
- Na spotřebič nepokládejte těžké předměty.
- Před použitím spotřebič důkladně vyčistěte (viz část Čištění a údržba.).
- Za spotřebičem se ve spodní části nacházejí rozpěry, které určují minimální vzdálenost od zadní stěny.
- Vzdálenost mezi spotřebičem a zadní stěnou musí být maximálně 75 mm.

6.4 Během používání:

- Nepřipojujte váš spotřebič k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.
- Nepoužívejte poškozené nebo staré zástrčky.
- Netahejte, neohýbejte ani nepoškozujte kabel.
- Nepoužívejte zástrčkový adaptér.
- Tento spotřebič je určen k používání dospělými osobami. Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem nebo se věšely na jeho dvířka.
- Nikdy se nedotýkejte napájecího kabelu/zástrčky mokřými rukama. Může to způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Do přihrádky na výrobu ledu neumísťujte skleněné láhve nebo plechovky, protože po zamrznutí obsahu prasknou.
- Do spotřebiče neumísťujte výbušné nebo hořlavé materiály.
- Nápoje s vysokým obsahem alkoholu umístěte vertikálně do chladicího prostoru a ujistěte se, zda je jejich vrchní část těsně uzavřena.
- Při vyjímání ledu z přihrádky na výrobu ledu se jej nedotýkejte. Led může způsobit omrzliny nebo řezné rány.
- Nedotýkejte se mraženého zboží mokřými rukama. Nejezte zmrzlinu ani kostky ledu ihned po jejich vyjmutí z přihrádky na výrobu ledu.
- Rozmrazené mražené potraviny znovu nezmrazujte. Může to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.



Staré a nefunkční spotřebiče

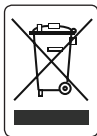
- Pokud má váš starý spotřebič zámek, před likvidací jej rozbijte nebo odstraňte, protože v něm mohou uvíznout děti a může dojít k nehodám.
- Staré spotřebiče obsahují izolační materiál a chladivo s freonem. Proto při likvidaci starých chladniček dávejte pozor, abyste nepoškodili životní prostředí.

Prohlášení o shodě CE

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují platné evropské směrnice, rozhodnutí a nařízení a požadavky uvedené v uvedených normách.

Likvidace starého spotřebiče

Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem se nesmí zacházet jako s domovním odpadem.



Místo toho je třeba jej předat na příslušné sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zabezpečením správné likvidace tohoto produktu pomůžete předcházet případným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávnou likvidací tohoto produktu. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním Úřadě, ve službě likvidace domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obaly a životní prostředí

Obalové materiály chrání váš spotřebič před poškozením, které může nastat během přepravy.

Obalové materiály jsou šetrné k životnímu prostředí, protože jsou recyklovatelné.

Použití recyklovaného materiálu snižuje spotřebu surovin a tím i produkci odpadu.

Poznámky:

- Před instalací a používáním spotřebiče si pozorně přečtěte návod k obsluze. Za škody vzniklé v důsledku nesprávného používání neodpovídáme.
- Dodržujte všechny pokyny na vašem spotřebiči a návodu k obsluze a tento návod uschovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, které se mohou v budoucnosti vyskytnout.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a může se používat pouze v domácím prostředí a pro specifikované účely. Není vhodný pro komerční nebo běžné použití. Takové použití způsobí zrušení záruky na spotřebič a naše společnost neodpovídá za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a je vhodný pouze pro chlazení/uchovávání potravin. Není vhodný pro komerční nebo běžné použití a/nebo pro skladování látek kromě potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty, které vzniknou v opačném případě.

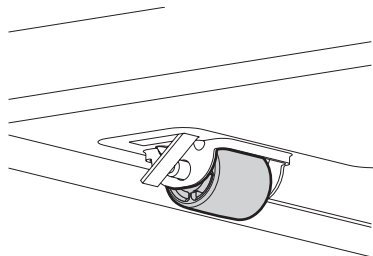


Instalace

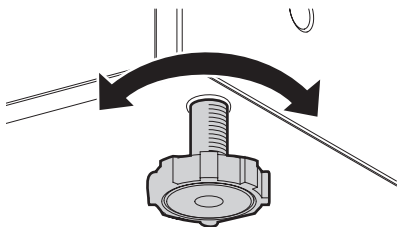
Umístění

Umístěte spotřebič na pevný, rovný povrch.

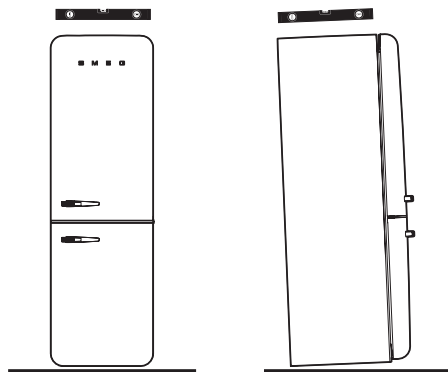
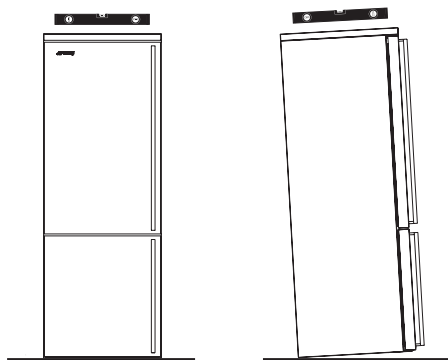
Spotřebič má na zadní straně dvě malá kolečka, která umožňují jednodušší posouvání a umístění.



V každém případě doporučujeme přemísťovat spotřebič velmi opatrně, aby nedošlo k poškození podlahy (zejména v případě dřevěných podlah). Pokud podlaha není dokonale rovná, použijte dvě nastavitelné nožičky na přední části spotřebiče. Vyrovnajte spotřebič do vodorovné polohy nastavením těchto nožiček.



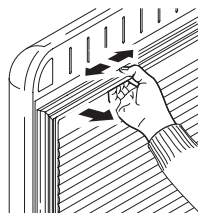
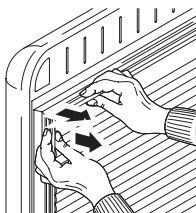
Spotřebič mírně nakloňte směrem dozadu, abyste usnadnili správné zavírání dvířek.



Obrázky jsou orientační. Vzhled spotřebiče, tvar, rozměry a poloha rukojetí závisí na zakoupeném modelu.



Aby byl spotřebič správně nainstalovaný, dvířka být možné správně zavírat. Ujistěte se, zda jsou těsnění dvířek hermeticky uzavřena, zejména v rozích.



Tlak na těsnění Riziko poškození spotřebiče

- Nemačkejte, netrhejte ani neoddělujte těsnění od dvířek.

Několik dní po instalaci zkontrolujte, zda je počáteční nastavení úrovně stále správné. Ujistěte se, zda je spotřebič stále stabilní a zda se těsnění dvířek hermeticky zavírají, když je v provozu a je naplněn potravinami.

V případě potřeby znovu nastavte vyrovnání spotřebiče a těsnění.

7 Přeprava a přemístění

7.1 Přeprava a změna polohy

- Originální obal a pěna se mohou ponechat pro opětovnou přepravu (volitelné).
- Upevněte svůj spotřebič hrubým obalem, pásky nebo pevnými šňůrami a postupujte podle pokynů pro přepravu na obalu.
- Při přemisťování nebo přepravě odstraňte všechny pohyblivé části (police, příslušenství, zásobníky na zeleninu apod.) nebo je zajistěte ve spotřebiči proti otřesům pomocí popruhů.



Spotřebič vždy přepravujte ve vzpřímené poloze.

8 Než kontaktujete servisní středisko

Chyby

Váš spotřebič vás upozorní, pokud teploty spotřebiče a mrazicího prostoru nejsou na vhodné úrovni nebo pokud se vyskytne problém se spotřebičem.

Varovné kódy se zobrazují na indikátorech mrazicího a chladicího prostoru.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Snímač		Co nejdříve požádejte o pomoc servis.
E02	Snímač		Co nejdříve požádejte o pomoc servis.
E03	Snímač		Co nejdříve požádejte o pomoc servis.
E06	Snímač		Co nejdříve požádejte o pomoc servis.
E07	Snímač		Co nejdříve požádejte o pomoc servis.
E08	Nízké napětí	Napájení spotřebiče kleslo pod 170 V.	Nejedná se o poruchu spotřebiče, tato chyba pomáhá předcházet poškození kompresoru.
			Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň
			Pokud toto varování přetrvává, je třeba kontaktovat autorizovaného technika.
E09	Mrazicí prostor není dostatečně chladný	Možný výskyt po dlouhodobém výpadku napájení.	1. Nastavte teplotu v mrazicím prostoru na nižší hodnotu nebo nastavte rychlé mrazení. Toto by mělo odstranit chybový kód, pokud je dosaženo požadované teploty. Nechte dvířka zavřená, abyste zkrátili čas potřebný k dosažení správné teploty.
			2. Odstraňte všechny produkty, které během této chyby roztály/rozmrazily se. Mohou být spotřebovány v blízké době.
			3. Do mrazicího prostoru nepřidávejte žádné čerstvé potraviny, dokud nedosáhnete správné teploty a chyba nepřestane.
			Pokud toto varování přetrvává, je třeba kontaktovat autorizovaného technika.

Než kontaktujete servisní středisko

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E10	Chladicí prostor není dostatečně chladný	Možný výskyt po dlouhodobém výpadku napájení.	1. Nastavte teplotu chladicího prostoru na nižší hodnotu nebo nastavte rychlé chlazení. Toto by mělo odstranit chybový kód, pokud je dosaženo požadované teploty. Nechte dvířka zavřená, abyste zkrátili čas potřebný na dosažení správné teploty.
			2. Vyprázdněte místo v přední části otvorů kanálů vzduchového potrubí a vyhýbejte se tomu, abyste do blízkosti snímače dávali potraviny.
		Byly vloženy teplé potraviny.	Pokud toto varování přetrvává, je třeba kontaktovat autorizovaného technika.
E11	Chladicí prostor je velmi studený	Různé	1. Zkontrolujte, zda je aktivován režim rychlého chlazení.
			2. Snižte teplotu chladicího prostoru.
			3. Zkontrolujte, zda jsou větrací otvory čisté a nejsou ucpané.
			Pokud toto varování přetrvává, je třeba kontaktovat autorizovaného technika.

Pokud máte problém s vaším spotřebičem, před kontaktováním servisního střediska zkontrolujte následující.

Váš spotřebič nefunguje Zkontrolujte, zda:

- Je váš spotřebič zapojený a zapnutý.
- Není spálená pojistka.
- Je nastavení teploty správné?
- Není vadná zásuvka. Chcete-li to zkontrolovat, připojte do stejné zásuvky jiný funkční spotřebič.

Váš spotřebič funguje špatně Zkontrolujte, zda:

- Není spotřebič přetížen.
- Jsou dvířka správně zavřená.
- Není na kondenzátoru prach.
- Je mezi spotřebičem a okolními stěnami dostatečná vzdálenost.

Váš spotřebič funguje hlučně

Během běžného provozu spotřebiče můžete slyšet následující zvuky.

Praskání (praskání ledu):

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič ochladí nebo zahřeje (kvůli rozpínavosti materiálu spotřebiče).

Cvakání: Když termostat zapíná/vypíná kompresor.

Hluk motoru: Indikuje, že kompresor funguje normálně. Kompresor může při prvním spuštění způsobit na krátkou dobu větší hluk.

Bublavý zvuk a stříkání:

V důsledku průtoku chladiva v trubkách systému.

Zvuk tekoucí vody: V důsledku vody stékající do odpařovací nádoby. Tento zvuk je během odmrazování normální.

Zvuk foukajícího vzduchu: Během normálního provozu systému v důsledku cirkulace vzduchu. Uvnitř spotřebiče se nahromadila vlhkost.

Zkontrolujte, zda:

- Jsou všechny potraviny správně zabaleny. Nádoby musí být před vložením do chladničky suché.
- Dvířka spotřebiče se neotvírají příliš často. Při každém otevření dvířek se do spotřebiče dostane vlhkost z místnosti. Vlhkost se zvyšuje rychleji, jsou-li dvířka často otevřena, zejména pokud je vlhkost v místnosti vysoká.

- Na zadní stěně jsou nahromaděné kapky vody. To je normální po automatickém odmrazování (u statických modelů).

Dvířka se neotevírají nebo nezavírají správně Zkontrolujte, zda:

- Zavření dvířek nebrání potraviny nebo obaly.
- Jsou prostory dvířek, poli a zásuvky správně umístěné.
- Těsnění dvířek nejsou zlomená nebo roztržená.
- Je váš spotřebič vyrovnaný.

Okraje spotřebiče, které se dotýkají spoje dvířek, jsou teplé

Zejména v létě (teplé počasí) se povrchy v kontaktu s kloubem dvířek mohou během provozu kompresoru zahřát. To je normální.

Důležité upozornění:

- V případě výpadku dodávky elektrické energie nebo pokud spotřebič odpojíte a znovu zapojíte, se plyn v chladicím systému vašeho spotřebiče destabilizuje, což způsobí otevření ochranného tepelného článku kompresoru. Váš spotřebič začne normálně fungovat po 5 minutách.
- Pokud se spotřebič nebude delší dobu používat (například během dovolené), odpojte zástrčku. Spotřebič odmrazte a vyčistěte, dvířka nechte otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní a zápachu.

Praktické rady na úsporu energie

- Pokud problém přetrvává i po provedení všech výše uvedených pokynů, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
- Tento spotřebič je určen pro domácí použití a pouze pro uvedené účely. Není vhodný pro komerční nebo běžné použití. Pokud spotřebitel používá spotřebič způsobem, který není v souladu s těmito pokyny, zdůrazňujeme, že výrobce ani prodejce neodpovídají za žádnou opravu nebo závadu v záruční době.

9 Praktické rady na úsporu energie

1. Spotřebič nainstalujte v chladné, dobře větrané místnosti, ne však na přímé sluneční světlo a ne v blízkosti zdroje tepla (jako je radiátor nebo trouba), jinak by se měla použít izolační deska.
2. Teplá jídla a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
3. Rozmrazované potraviny umístěte do chladicího prostoru. Nízká teplota mražených potravin pomůže ochladit chladicí prostor během rozmrazování potravin. Tím se ušetří energie. Zmražené potraviny ponechané na rozmrazení mimo spotřebič způsobí plýtvání energií.
4. Nápoje nebo jiné tekutiny by měly být uvnitř spotřebiče zakryty. Necháte-li je nezakryté, vlhkost uvnitř spotřebiče se zvýší a spotřebič spotřebuje více energie. Uchovávání zakrytých nápojů a jiných tekutin pomáhá zachovat jejich vůni a chuť.
5. Nenechávejte dvířka otevřená delší dobu a neotevírejte je příliš často, protože do spotřebiče vniká teplý vzduch a kompresor se zapíná zbytečně často.
6. Kryty prostorů s různými teplotami (jako je zásuvka na ovoce a zeleninu a chladicí zásuvka) nechte zavřené.
7. Těsnění dvířek musí být čistá a poddajná. Pokud jsou opotřebovány, vyměňte těsnění.

Informační list



DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka dodavatele: SMEG

Adresa dodavatele: Via Leonardo da Vinci, 4 42016 Guastalla (RE) - Itálie

Identifikační značka modelu: FAB30RBL5, FAB30LBL5, FAB30RCR5, FAB30LCR5

Typ chladicího spotřebiče:

Spotřebič s nízkou hlučností:	Ne	Typ spotřebiče:	volně stojící
Spotřebič pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Obecné parametry výrobku:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v milimetrech)	Celkové rozměry - Výška	1720	Celkový objem (v dm³ nebo l)	294
	Celkové rozměry - Šířka	600		
	Hloubka	728		
EEI		80	Třída energetické účinnosti	D
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		37	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		168	Klimatická třída	SN, N, ST, T
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Nastavení spotřebiče na zimu:		Ne		

Specifikace prostoru:

Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladicího prostoru			
		Objem prostoru (v dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami skladování stanovenými v tabulce 3 přílohy IV	Mrazicí výkon (kg/24 h)	Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Komora/spíž	Ne	—	—	—	—
Skladování vína	Ne	—	—	—	—
Sklepní prostor	Ne	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	Ano	222	4	—	A
Chlazení	Ne	—	—	—	—
0 hvězdíček nebo výrobek ledu	Ne	—	—	—	—
1-hvězdička	Ne	—	—	—	—
2-hvězdičky	Ne	—	—	—	—
3-hvězdičky	Ne	—	—	—	—
4-hvězdičky	Ano	72	-18	4	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	—	—	—	—
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	—	—	—	—

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení: Ne

Spotřebiče pro skladování vína:

—: —

Parametry zdroje světla:

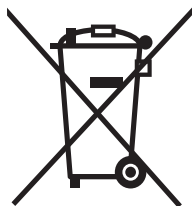
Typ světelného zdroje:	LED
Třída energetické účinnosti	G

Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 24 měsíců

Další informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019 nalezeno:
<https://www.smeg.com/services/customer-service>

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Poprodejní servis velkých spotřebičů SMEG v České republice

BMK servis s.r.o.
Máhenova 164/2
150 00 Praha 5
Česká republika
smeg@bmkservis.cz
+420 844 115 116

Obsah

1 Pokyny	3
1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny	3
1.2 Zodpovednosť výrobcu	5
1.3 Účel spotrebiča	5
1.4 Likvidácia	6
1.5 Technická podpora	6
1.6 Identifikačný štítok	6
1.7 Energetický štítok	7
1.8 Tento návod na obsluhu	7
1.9 Ako čítať návod na obsluhu	7
2 Popis spotrebiča	8
2.1 Všeobecný popis	8
3 Použitie spotrebiča	9
3.1 Informácie o novej technológii chladenia	9
3.2 Displej a ovládací panel	9
3.3 Obsluha vášho spotrebiča	10
3.4 Nastavenie teploty	12
3.5 Príslušenstvo	12
4 Skladovanie potravín	16
4.1 Chladiaci priestor	16
4.2 Mraziaci priestor	17
5 Čistenie a údržba	22
5.1 Pokyny	22
5.2 Čistenie spotrebiča	22
5.3 Čistenie spotrebiča	23
5.4 Čo robiť, ak...	24
6 Inštalácia	26
6.1 Elektrické pripojenie	26
6.2 Umiestnenie	26
6.3 Inštalčné varovania	27
6.4 Počas používania:	28
7 Preprava a premiestnenie	32
7.1 Preprava a zmena polohy	32
8 Skôr ako kontaktujete servisné stredisko	33
9 Praktické rady na úsporu energie	36

Odporúčame vám pozorne si prečítať tento návod, pretože obsahuje všetky pokyny na zachovanie estetických a funkčných vlastností spotrebiča.

Ďalšie informácie o produkte: www.smeg.com



1 Pokyny

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Riziko zranenia osôb

- Počas používania sa nikdy nedotýkajte vyhrievacích telies.
- Udržujte deti mladšie ako osem rokov v bezpečnej vzdialenosti, pokiaľ nie sú neustále pod dozorom a uistite sa, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Podľa súčasných predpisov môžu deti vo veku od 3 do 8 rokov vyberať alebo vkladať potraviny do spotrebiča, ale dôrazne sa neodporúča, aby tieto činnosti vykonávali a vo všeobecnosti používali spotrebič deti mladšie ako 8 rokov.
- Nikdy sa nepokúšajte uhasiť oheň alebo plamene vodou: vypnite spotrebič a plamene uduste prikrývkou.
- Čistenie a údržbu, ktorú by mal vykonávať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Inštalačné a asistenčné zásahy nechajte vykonať kvalifikovaným personálom podľa platných noriem.
- Neupravujte tento spotrebič.
- Do otvorov v spotrebiči nevkladajte špicaté kovové predmety (príbory alebo riad).
- Nepokúšajte sa spotrebič opraviť sami alebo bez zásahu kvalifikovaného technika.
- Nedotýkajte sa (najmä mokrými rukami) mrazených výrobkov ani si ich nevkladajte priamo do úst.
- Neskladujte horľavé, výbušné alebo prchavé látky.
- Fľaše obsahujúce silné alkoholické nápoje musia byť tesne uzavreté a skladované vertikálne.
- Ak je napájací kábel poškodený, okamžite kontaktujte technickú podporu a vymenia ho, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Pred výmenou žiarovky sa uistite, či je spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Otváranie dvierok na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty vo vnútorných priestoroch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby sa nedostalo do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkalo.
- Ak necháte chladničku dlhší čas prázdnu, vypnite ju, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa v spotrebiči netvorili plesne.



Pokyny

Riziko poškodenia spotrebiča

- VAROVANIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, či napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.
- VAROVANIE: Na zadnej strane spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.
- V priebehu používania na spotrebič nikdy neodkladajte ostré kovové predmety, ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky.
- Na sklenené časti nepoužívajte abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky (napríklad čistiace prášky, odstraňovače škvŕn a kovové špongie).
- Nesadajte si na spotrebič.
- Pri premiestňovaní spotrebiča ho nedržte za dverka alebo rukoväť.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič.
- Zo žiadneho dôvodu spotrebič nepoužívajte na chladenie miestností.
- V prípade poruchy, údržby, pri výmene žiarovky alebo počas čistenia vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- V mrazničke neskladujte tekutiny v plechovkách alebo sklenených nádobách.
- Na odstránenie nadmerného množstva ľadu v mraziacom priestore nepoužívajte ostré kovové predmety.

- Aby ste predišli nestabilite spotrebiča, správne ho nainštalujte a zaistite podľa pokynov v tomto návode.
- Nekladte ťažké predmety na hornú časť spotrebiča.
- Ak je spotrebič nainštalovaný v blízkosti inej chladničky alebo mrazničky, udržiajte ho vo vzdialenosti minimálne 2 cm.
- Spotrebič neinštalujte/ nepoužívajte vonku.

Pre tento spotrebič

- VAROVANIE: nebezpečenstvo požiaru / horľavé materiály.



- Spotrebič môžu používať iba deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí s používaním spotrebiča za predpokladu, že boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rizikami s tým spojenými dospelými osobami, ktoré sú zodpovedné za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

- Na otvorené dverka spotrebiča nekladte žiadne predmety ani si na ne nesadajte.
- Dávajte pozor, aby neboli v dverkách zaseknuté žiadne predmety.
- Spotrebič obsahuje malé množstvo izobutánu (R600a), dbajte na to, aby ste počas prepravy, inštalácie a čistenia nepoškodili chladiaci okruh.
- Udržiavajte vetracie otvory okolo spotrebiča alebo v jeho blízkosti bez akýchkoľvek prekážok.
- Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické, elektrické alebo chemické produkty, ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh (ak je prístupný).
- Vo vnútri priehradiek na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nejde o typ odporúčaný výrobcom.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu sa vyhýbajte používaniu otvoreného ohňa a priestor riadne vetrajte.
- Nepoužívajte spotrebič ani jeho časti iným spôsobom, ako je uvedené v tomto návode.

1.2 Zodpovednosť výrobcu

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody na osobách alebo majetku spôsobené:

- používaním spotrebiča inak, ako je uvedené;
- nedodržiavaním pokynov v návode na obsluhu;
- zásahom do akejkoľvek časti spotrebiča;
- použitím neoriginálnych náhradných dielov.

1.3 Účel spotrebiča

Spotrebič je určený na použitie v domácom alebo podobnom prostredí, napríklad:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- farmárske domy a hosťami v hoteloch, motelloch a iných prostrediach obytného typu;
- zariadenia pre nocľah s raňajkami;
- stravovanie a podobné nie maloobchodné využitia.
- Spotrebič nie je určený na profesionálne a komerčné použitie.
- Tento spotrebič je určený na chladenie a uchovávanie čerstvých a mrazených potravín v domácnosti. Každé iné použitie sa považuje za nevhodné.
- Spotrebič nie je určený na prevádzku s externými časovačmi alebo systémami diaľkového ovládania.



Pokyny

1.4 Likvidácia



Tento spotrebič sa musí likvidovať oddelene od ostatného odpadu (smernice 2002/95/ES, 2002/96/ES, 2003/108/ES). Spotrebič neobsahuje látky v množstve dostatočnom na to, aby ho bolo možné považovať za nebezpečné pre zdravie a životné prostredie v súlade s platnými európskymi smernicami. Na likvidáciu spotrebiča:

- Odrežte napájací kábel a odstráňte ho spolu so zástrčkou.



Napájacie napätie Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Odpojte napájanie zo siete.
- Odpojte spotrebič.
- Odovzdajte spotrebič do príslušného recyklačného strediska pre odpad z elektrických a elektronických zariadení alebo ho vráťte predajcovi pri kúpe ekvivalentného produktu, na princípe „kus za kus“.
- V prípade výmeny spotrebiča odstráňte dvierka a ponechajte police na ich miestach, aby ste zabránili uväzneniu detí vo vnútri.

Naše spotrebiče sú zabalené v neznečisťujúcich a recyklovateľných materiáloch.

- Obalový materiál odovzdajte do príslušného recyklačného strediska.



Plastové obaly Nebezpečenstvo udusenia

- Nenechávajte obal ani žiadnu jeho časť bez dozoru.
- Nedovoľte deťom hrať sa s plastovými vreckami.

1.5 Technická podpora

- V prípade poruchy spotrebiča sa obráťte na technickú podporu a nechajte opravu vykonať iba kvalifikovanému personálu.
- Uistite sa, či máte na identifikačnom štítku k dispozícii model a sériové číslo.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nepokúšajte sa spotrebič opravovať sami alebo bez pomoci kvalifikovaného technika: ovplyvní to bezpečnosť a môže to viesť k strate záruky.
- Originálne náhradné diely budú dostupné po dobu 10 rokov od ukončenia výroby modelu.
- Nasledujúce náhradné diely sú dostupné len autorizovaným opravárom: elektronické dosky, termostaty, snímače teploty, závesy, svetlá, rukoväti dvierok.

1.6 Identifikačný štítok

Identifikačný štítok obsahuje technické údaje, sériové číslo a značku spotrebiča. Zo žiadneho dôvodu identifikačný štítok neodstraňujte.



1.7 Energetický štítok

Ak chcete byť informovaní o výkone vášho zariadenia prostredníctvom databázy EU EPREL, navštívte nasledujúcu webovú adresu a zadajte názov modelu (k dispozícii na identifikačnom štítku):

<https://eprel.ec.europa.eu>

Na energetickom štítku je QR kód pre rýchly prístup na webovú adresu. Použite zariadenie vybavené príslušným čítacím programom.

Energetický štítok je potrebné uschovať spolu so všetkými dokumentmi dodanými so spotrebičom.

1.8 Tento návod na obsluhu

Tento návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou spotrebiča, a preto ho treba uschovať celý a na prístupnom mieste počas celej životnosti spotrebiča. Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

1.9 Ako čítať návod na obsluhu

Tento návod na obsluhu používa nasledujúce pravidlá čítania:



Varovanie

Riziko vážneho zranenia alebo smrti



Riziko úrazu elektrickým prúdom

Riziko nebezpečného napätia



Oheň

Pozor; nebezpečenstvo požiaru / horľavých materiálov



Varovanie

Riziko zranenia alebo poškodenia majetku



Dôležité

Správna prevádzka systému



Popis

Popis spotrebiča a jeho príslušenstva.



Použitie

Informácie o používaní spotrebiča a jeho príslušenstva, rady o skladovaní potravín.



Čistenie a údržba

Informácie o správnom čistení a údržbe spotrebiča.



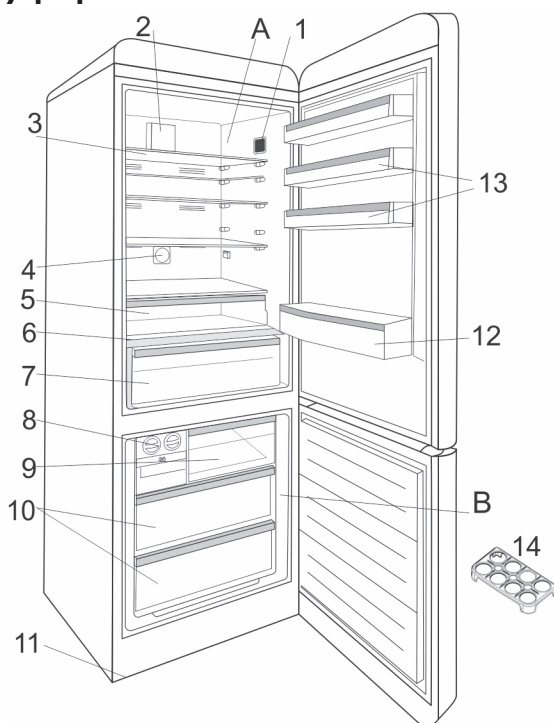
Inštalácia

Informácie pre kvalifikovaného technika: Inštalácia, prevádzka a kontrola.



2 Popis

2.1 Všeobecný popis



Táto prezentácia slúži len na informácie o častiach spotrebiča. Časti sa môžu líšiť v závislosti od modelu spotrebiča.

- A) Chladiaci priestor
- B) Mraziaci priestor
- 1) Displej a ovládací panel
- 2) Chladiaci ventilátor
- 3) Zásuvky chladiaceho priestoru
- 4) Ionizátor *
- 5) Chladiaca zásuvka (mäso a ryby)
- 6) Kryt zásuvky na ovocie a zeleninu

- 7) Zásuvka na ovocie a zeleninu s regulátorom vlhkosti
- 8) Výrobník ľadu *
- 9) Kryt hornej zásuvky
- 10) Zásuvky mraziaceho priestoru
- 11) Vyrovnávacie nožičky
- 12) Regál na fľaše
- 13) Vnútorné regály dveriek
- 14) Držiak na vajíčka

* Pri niektorých modeloch

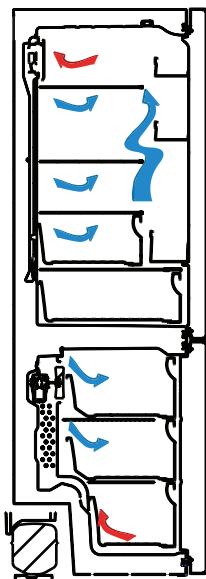


3 Používanie spotrebiča

3.1 Informácie o novej technológii chladenia

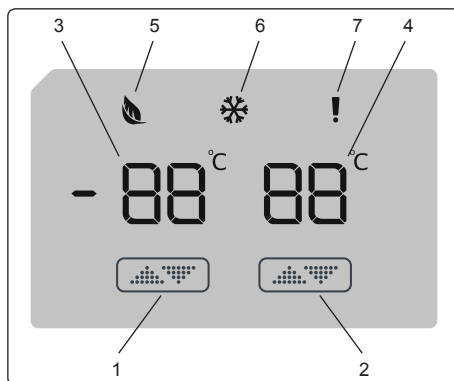
Chladničky s technológiou chladenia novej generácie majú odlišný operačný systém ako statické chladničky.

Na iných (statických) chladničkách môže dôjsť k nahromadeniu ľadu v mraziacom priestore v dôsledku otvárania dverí a vlhkosti v potravinách. Pri takýchto chladničkách sa vyžaduje pravidelné odmravovanie; chladnička musí



byť vypnutá, zmrazené potraviny presunuté do vhodnej nádoby a ľad, ktorý sa vytvoril v mraziacom priestore, musí byť odstránený. V chladničkách s technológiou chladenia novej generácie ventilátor fúka suchý studený vzduch rovnomerne do celého chladiaceho a mraziaceho priestoru. Studený vzduch ochladzuje vaše potraviny rovnomerne, čím zabráňuje tvorbe vlhkosti a ľadu. V chladiacom priestore sa vzduch vyfukovaný ventilátorom, ktorý sa nachádza v hornej časti chladiaceho priestoru, ochladzuje pri priechode cez medzeru za vzduchovým potrubím. Súčasne je vzduch vyfukovaný cez otvory vo vzduchovom potrubí, čím sa chladný vzduch rovnomerne šíri po celom chladiacom priestore.

Medzi mraziacim a chladiacim priestorom nie je priechod vzduchu, čím sa zabráňuje miešaniu pachov. Výsledkom je, že vaša chladnička s technológiou chladenia novej generácie vám poskytuje jednoduché používanie, ako aj obrovský objem a estetický vzhľad.



3.2 Displej a ovládací panel

Použitie ovládacieho panela

1. Umožňuje nastavenie mraziaceho priestoru.
2. Umožňuje nastavenie chladiaceho priestoru.
3. Displej nastavenej hodnoty mraziaceho priestoru.
4. Displej nastavenej hodnoty chladiaceho priestoru.
5. Symbol úsporného režimu.
6. Symbol rýchleho zmrazenia.
7. Symbol alarmu.



3.3 Obsluha vášho spotrebiča

Po pripojení produktu sa na 2 sekundy zobrazia všetky symboly a počiatočné hodnoty sa zobrazia ako $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ na indikátore nastavenia mraziaceho priestoru a $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ na indikátore nastavenia chladiaceho priestoru.

3.3.1 Nastavenie teploty mraziaceho priestoru

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia mraziaceho priestoru je $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Stlačte raz tlačidlo nastavenia mraziaceho priestoru. Pri prvom stlačení tlačidla bude na displeji blikať predchádzajúca hodnota.
- Vždy keď stlačíte toto tlačidlo, nastaví sa nižšia teplota ($-16\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- Ak budete naďalej stláčať tlačidlo, začne sa opäť od $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$.

POZNÁMKA: Režim Eco sa aktivuje automaticky, keď je teplota v mraziacom priestore nastavená na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.



3.3.2 Nastavenie teploty chladiaceho priestoru

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia chladiaceho priestoru je $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Stlačte raz tlačidlo nastavenia chladiaceho priestoru.
- Vždy keď stlačíte tlačidlo, nastaví sa nižšia teplota ($+8\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+6\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- Ak budete naďalej stláčať tlačidlo, začne sa opäť od $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$.

3.3.3 Režim rýchleho mrazenia

Účel

- Na zmrazenie veľkého množstva potravín, ktoré sa nezmestia na policu rýchleho mrazenia.
- Na zmrazenie pripravených potravín.
- Na rýchle zmrazenie čerstvých potravín, aby si zachovali čerstvosť.

Spôsob použitia

Ak chcete aktivovať režim rýchleho mrazenia, stlačte a podržte tlačidlo nastavenia teploty mraziaceho priestoru na 3 sekundy. Po nastavení režimu rýchleho mrazenia sa na indikátore rozsvieti symbol rýchleho mrazenia a spotrebič pípnutím potvrdí, že bol režim zapnutý.



Počas režimu rýchleho mrazenia:

- Teplotu chladiaceho priestoru je možné nastaviť. V tomto prípade bude režim rýchleho mrazenia pokračovať.
- Úsporný režim nie je možné zvoliť.
- Režim rýchleho mrazenia je možné zrušiť rovnakým spôsobom, akým je zvolený.

Poznámky:

- Maximálne množstvo čerstvých potravín (v kilogramoch), ktoré je možné zmraziť do 24 hodín, je uvedené na štítku spotrebiča.
- Pre optimálny výkon spotrebiča pri maximálnej kapacite mraziaceho priestoru aktivujte režim rýchleho mrazenia 3 hodiny pred vložením čerstvých potravín do mraziaceho priestoru.

Režim rýchleho mrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách alebo keď teplota snímača mraziaceho priestoru klesne pod -32°C .

Odporúčané nastavenia teploty v mraziacom a chladiacom priestore

Mraziaci priestor	Chladiaci priestor	Poznámky
-18°C	4°C	Pre pravidelné používanie a najlepší výkon.
-20°C , -22°C or -24°C	4°C	Odporúča sa, keď teplota prostredia prekročí 30°C .
Režim rýchleho mrazenia	4°C	Musí sa použiť, keď chcete zmraziť potraviny v krátkom čase.
-18°C , -20°C , -22°C alebo -24°C	2°C	Tieto nastavenia teploty sa musia použiť, keď je okolitá teplota vysoká alebo ak si myslíte, že chladiaci priestor nie je dostatočne chladný, pretože dvierka sa často otvárajú.



3.4 Nastavenie teploty

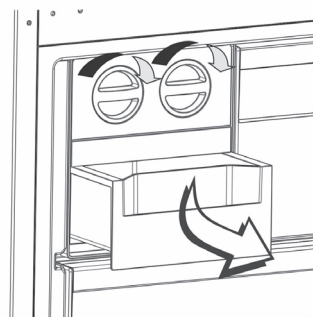
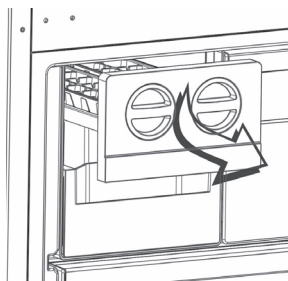
Varovania

- Z hľadiska účinnosti sa neodporúča prevádzkovať váš spotrebič v prostrediach s teplotou nižšou ako 10 °C.
- Nezačínajte s ďalším nastavením, kým už nedokončíte nastavenie.
- Nastavenie teploty by sa malo vykonávať podľa početnosti otvárania dveriek, množstva potravín uchovávaných vo vnútri spotrebiča a okolitej teploty v mieste, kde je spotrebič umiestnený.
- Aby váš spotrebič po pripojení k elektrickej sieti dosiahol prevádzkovú teplotu, neotvárajte často dverka a nekladajte do spotrebiča veľké množstvo potravín. Upozorňujeme, že v závislosti od teploty okolia môže trvať 24 hodín, kým váš spotrebič dosiahne prevádzkovú teplotu.
- Použite sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora vášho spotrebiča pri pripájaní alebo odpájaní zo siete, alebo keď dôjde k výpadku energie. Váš spotrebič začne normálne fungovať po 5 minútach.

3.5 Príslušenstvo

3.5.1 Manuálny výrobnik ľadu (pri niektorých modeloch)

- Potiahnite páku smerom k sebe a vyberte zásobník výrobníka ľadu.
- Naplňte vodou po vyznačenú úroveň.
- Podržte ľavý koniec páky a nasadte zásobník na ľad na mraziaci box.
- Keď sa vytvoria kocky ľadu, otočte páčku, aby sa kocky ľadu vložili do mraziaceho boxu.

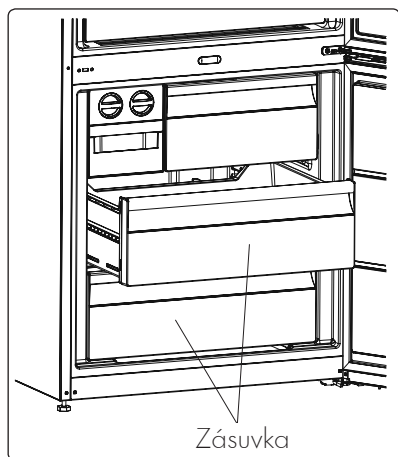


Pri výrobe ľadu nenapĺňajte mraziaci box vodou. Poškodil by sa.



3.5.2 Zásuvky

Zásuvky mraziaceho priestoru umožňujú ľahší prístup k potravinám.



Vybratie zásuvky:

- Vytiahnite zásuvkou čo najďalej.
- Vytiahnite prednú zásuvku smerom nahor a vyberte von.

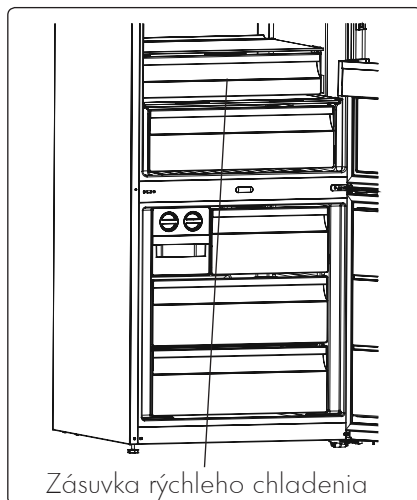


Pri spätnej montáži posuvnej priehradky vykonajte opak tejto operácie.



Zásuvky pri vyberaní vždy držte za rukoväť.

3.5.3 Zásuvka rýchleho chladenia (pri niektorých modeloch)



Uchovávanie potravín v zásuvke rýchleho chladenia namiesto mraziaceho alebo chladiaceho priestoru umožňuje potravinám zachovať si čerstvosť a chuť dlhšie, pričom si zachová svoj svieži vzhľad. Keď sa zásuvka rýchleho chladenia znečistí, vyberte ju a umyte vodou.

(Voda zamrzá pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamrzajú pri teplotách nižších ako je táto).

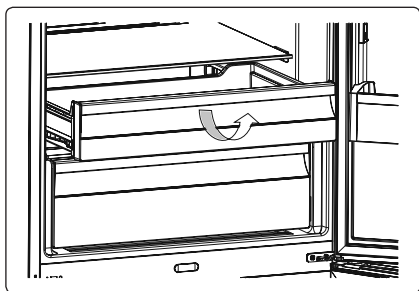
Zásuvka rýchleho chladenia sa zvyčajne používa na skladovanie potravín, ako sú surové ryby, jemne nakladané potraviny, ryža atď.



Do zásuvky rýchleho chladenia nevkladajte potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani formy na ľad (na výrobu ľadu).

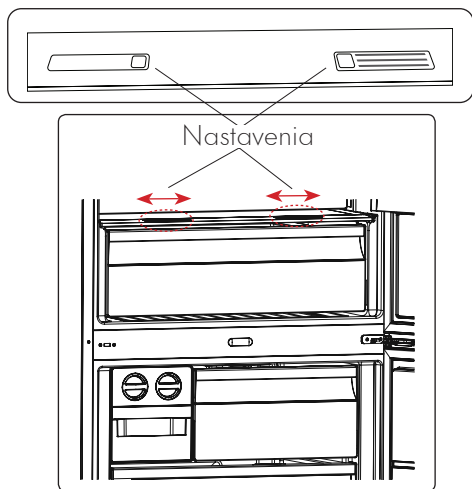


Vybratie zásuvky rýchleho chladenia:



- Potiahnite zásuvku smerom k sebe posunutím po koľajničkách.
- Vytiahnite zásuvku nahor z koľajničky a vyberte ju zo spotrebiča.

3.5.4 Nastavenie vlhkosti v zásuvke na ovocie a zeleninu (pri niektorých modeloch)



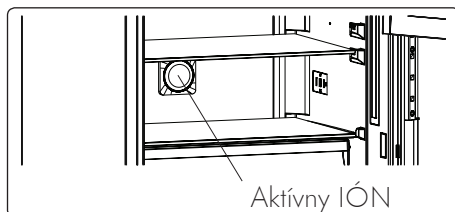
Ak je zásuvka na ovocie a zeleninu plná, treba otvoriť otočný ovládač umiestnený pred zásuvkou.

Otočný ovládač, ktorý sa nachádza za policou, sa musí otvoriť, ak na sklenenej polici spozorujete kondenzáciu.

3.5.5 Funkcia Natural Ion Tech (pri niektorých modeloch)

Funkcia Natural Ion Tech šíri záporné ióny, ktoré neutralizujú častice nepríjemného zápachu a prachu vo vzduchu.

Odstránením týchto častíc zo vzduchu v chladničke, funkcia Natural Ion Tech zlepšuje kvalitu vzduchu a odstraňuje pachy.

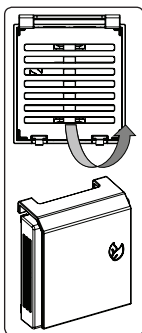


- Táto funkcia je voliteľná. Vo vašom produkte sa nemusí nachádzať.
- Umiestnenie vášho ionizačného zariadenia sa môže líšiť od produktu k produktu.



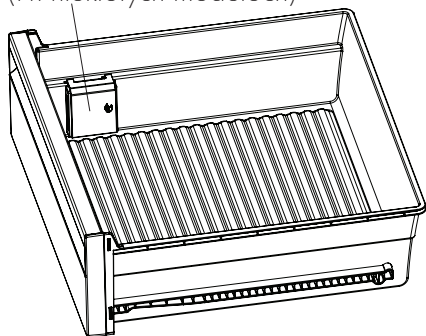
3.5.6 Maxi Fresh Preserver (ak je k dispozícii)

Technológia Maxi Fresh Preserver pomáha odstraňovať etylénový plyn (bioprodukt, ktorý sa prirodzene uvoľňuje z čerstvých potravín) a nepríjemné pachy zo zásuvky na ovocie a zeleninu. Potraviny tak zostanú dlhšie čerstvé.



- Maxi Fresh Preserver je potrebné čistiť raz za rok.
Filter by mal byť 2 hodiny pri teplote 65 °C v peci.
- Ak chcete vyčistiť filter, odstráňte zadný kryt filtračnej skrinky potiahnutím v smere šípky.
- Filter sa nesmie umývať vodou ani žiadnym čistiacim prostriedkom.

Maxi Fresh Preserver
(Pri niektorých modeloch)



Vizuálne a textové popisy v časti príslušenstvo sa môžu líšiť v závislosti od modelu vášho spotrebiča.



4 Skladovanie potravín

4.1 Chladiaci priestor

Pre normálne prevádzkové podmienky nastavte teplotu chladiaceho priestoru na +4 alebo +6 °C.

- Aby ste znížili vlhkosť a predišli následnej tvorbe námrazy, skladujte tekutiny vždy v uzavretých nádobách v chladiacom priestore. Námraza má tendenciu sústreďovať sa v najchladnejších častiach vyparujúcej sa kvapaliny a časom bude váš spotrebič vyžadovať častejšie odmrazovanie.
- Do spotrebiča nikdy nedávajte teplé jedlo. Teplé potraviny by sa mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a mali by byť usporiadané tak, aby sa zabezpečila primeraná cirkulácia vzduchu v chladiacom priestore.
- Uistite sa, či žiadne predmety nie sú v priamom kontakte so zadnou stenou spotrebiča, pretože sa vytvorí námraza a obal sa na ňu prílepí. Neotvárajte často dvierka spotrebiča.
- Mäso a čisté ryby odporúčame voľne zabaliť a uložiť na sklenenú policu tesne nad nádobou na zeleninu, kde je chladnejší vzduch, pretože to poskytuje najlepšie podmienky na skladovanie.
- Voľne uložené kusy ovocia a zeleniny skladujte vo vhodných nádobách zásuvky na ovocie a zeleninu.

- Oddelené skladovanie ovocia a zeleniny pomáha predchádzať tomu, aby zelenina citlivá na etylén (zelené listy, brokolica, mrkva atď.) bola ovplyvnená ovocím uvoľňujúcim etylén (banán, broskyňa, marhúľa, figy atď.).
- Nedávajte do chladiaceho priestoru mokrú zeleninu.
- Doba skladovania všetkých potravinových výrobkov závisí od počítateľnej kvality potravín a neprerušovaného chladiaceho cyklu pred uskladnením v chladiacom priestore.
- Aby ste predišli vzájomnej kontaminácii, neskladujte mäsové výrobky s ovocím a zeleninou. Voda vytekajúca z mäsa môže kontaminovať ostatné produkty v chladiacom priestore. Mäsové výrobky by ste mali zabaliť a vyčistiť všetky netesnosti na policiach.
- Neumiestňujte potraviny pred priechod vzduchu.
- Balené potraviny konzumujte pred odporúčaným dátumom spotreby.



Poznámka: Zemiaky, cibuľa a cesnak by sa nemali skladovať v chladiacom priestore. Nižšie uvedená tabuľka je rýchlym sprievodcom, ktorý vám ukáže najefektívnejší spôsob skladovania hlavných skupín potravín vo vašom chladiacom priestore.



Pokrm	Max. doba skladovania	Ako a kde skladovať
Zelenina a ovocie	1 týždeň	Zásobník na zeleninu
Mäso a ryby	2 - 3 dni	Zabalte do plastovej fólie, vrecúšok alebo do nádoby na mäso a uložte na sklenenú policu
Čerstvý syr	3 - 4 dni	Na určenej policičke v dvierkach
Maslo a margarín	1 týždeň	Na určenej policičke v dvierkach
Výrobky vo fľašiach napr. mlieko a jogurt	Do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	Na určenej policičke v dvierkach
Vajcia	1 mesiac	Na určenej policičke v dvierkach
Varené jedlo		Všetky police

4.2 Mraziaci priestor

Pre normálne prevádzkové podmienky nastavte teplotu mraziaceho priestoru na -18 alebo -20 °C.

- Mraziaci priestor sa používa na skladovanie mrazených potravín, mrazenie čerstvých potravín a výrobu kociek ľadu.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín; čerstvé potraviny správne zabalte a uzavrite, to znamená, že obal by mal byť vzduchotesný a nemal by vytekať. Ideálne sú špeciálne mraziace vrecká, polyetylénové vrecká z hliníkovej fólie a plastové nádoby.
- Neuchovávajte čerstvé potraviny vedľa mrazených potravín, pretože môžu zmrazené potraviny rozmraziť.
- Čerstvé potraviny si pred zmrazením rozdeľte na porcie, ktoré je možné skonzumovať na jedno posedenie.
- Rozmrazené mrazené potraviny spotrebujte v krátkom čase po rozmrazení.
- Do mraziaceho priestoru nikdy nevkladajte teplé potraviny, pretože to rozmrazí zmrazené potraviny.
- Pri skladovaní mrazených potravín vždy dodržiavajte pokyny výrobcu na obale potravín. Ak nie sú uvedené žiadne informácie, potraviny by sa nemali skladovať dlhšie ako 3 mesiace od dátumu nákupu.
- Pri nákupe mrazených potravín sa uistite, či boli skladované vo vhodných podmienkach a či nie je poškodený obal.
- Zmrazené potraviny by sa mali prepravovať vo vhodných nádobách a čo najskôr umiestniť do mraziaceho priestoru.



Použitie

- Nekupujte mrazené potraviny, ak obal vykazuje známky vlhkosti a abnormálneho opuchu. Je pravdepodobné, že bol skladovaný pri nevhodnej teplote a že obsah sa znehodnotil.
- Skladovateľnosť mrazených potravín závisí od izbovej teploty, nastavenia termostatu, početnosti otvárania dvierok, druhu potravín a dĺžky času potrebného na prepravu produktu z obchodu k vám domov. Vždy dodržiavajte pokyny vytlačené na obale a nikdy neprekračujte uvedenú maximálnu dobu skladovania.
- Maximálne množstvo čerstvých potravín (v kg), ktoré je možné zmraziť za 24 hodín, je uvedené na štítku spotrebiča.
- Ak chcete využiť maximálnu kapacitu mraziaceho priestoru, použite sklenené police pre hornú a strednú časť a spodný kôš pre spodnú časť.
- Pomocou police na rýchle zmrazovanie zmrazte domáce pokrmy (a akékoľvek iné potraviny, ktoré je potrebné rýchlo zmraziť) rýchlejšie, pretože mraziaca polica má väčší mraziaci výkon. Polica rýchleho mrazenia je spodná zásuvka mraziaceho priestoru.

Poznámka: Ak sa pokúsíte otvoriť dvierka mraziaceho priestoru ihneď po ich zatvorení, zistíte, že sa neotvoria ľahko. Toto je normálne. Po dosiahnutí rovnováhy sa dvierka otvoria ľahko.

Dôležité poznámky:

- Rozmrazené mrazené potraviny nikdy znovu nezmrázujte.
- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených pokrmoch (aníz, bazalka, žerucha, ocot, rôzne koreniny, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie atď.) sa mení a skladovaním nadobúdajú výraznú chuť na dlhú dobu. Preto pridajte do potravín, ktoré sa majú zmraziť, malé množstvo korenia alebo požadované korenie pridajte až po rozmrazení pokrmu.
- Doba skladovania potravín závisí od typu použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, telací tuk, olivový olej a maslo. Nevhodné oleje sú arašidový olej a bravčová masť.
- Potraviny v tekutej forme by sa mali zmrazovať v plastových pohároch a ostatné potraviny by sa mali zmrazovať v plastových fóliách alebo vreckách.



Nižšie uvedená tabuľka je rýchlym sprievodcom, ktorý vám ukáže najefektívnejší spôsob skladovania hlavných skupín potravín vo vašom mraziacom priestore.

Mäso a ryby	Príprava	Maximálna doba skladovania (mesiace)
Steak	Zabalte do fólie	6 - 8
Jahňacie mäso	Zabalte do fólie	6 - 8
Teľacia pečienka	Zabalte do fólie	6 - 8
Teľacie kocky	Na malé kúsky	6 - 8
Jahňacie kocky	Na kúsky	4 - 8
Mleté mäso	V balení bez použitia korenín	1 - 3
Droby (kusy)	Na kúsky	1 - 3
Bolonská klobása/saláma	Mala by sa uchovávať zabalená, aj keď má membránu	
Kurča a morka	Zabalte do fólie	4 - 6
Hus a kačka	Zabalte do fólie	4 - 6
Jeleň, králik, diviak	V 2,5 kg porciách alebo ako filety	6 - 8

Sladko-vodné ryby (losos, kapor, sumec)	Po vyčistení od vnútorností a šupín ryby umyte a osušte.	2
Chudé ryby (ostriež, kambala, platesa)	V prípade potreby odstráňte chvost a hlavu.	4
Tučné ryby (tuniak, makrela, lufara, sardela)		2-4
Mäkkýše	Vyčistite a zabalte	4 - 6
Kaviár	Vo svojom obale alebo v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2 - 3
Slímáky	V slanej vode, prípadne v hliníkovej či plastovej nádobe	3



Poznámka: Rozmrazené mrazené mäso by sa malo variť ako čerstvé mäso. Ak mäso po rozmrazení nie je pripravené, nesmie sa znovu zmrazovať.



Použitie

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálna doba skladovania (mesiace)
Zelená fazuľka	Umyte, nakrájajte na malé kúsky a uvarte vo vode	10 - 13
Fazuľa	Olúpte, umyte a uvarte vo vode	12
Kapusta	Očistite a uvarte vo vode	6 - 8
Mrkva	Očistite, nakrájajte na plátky a uvarte vo vode	12
Paprika	Odrežte stonku, prekrojte na dve časti, odstráňte jadro a uvarte vo vode	8 - 10
Špenát	Umyte a uvarte vo vode	6 - 9
Karfiol	Odstráňte listy, nakrájajte na kúsky a nechajte chvíľu vo vode s trochou citrónovej šťavy	10 - 12
Baklažán	Po umytí nakrájajte na kúsky veľké 2 cm	10 - 12
Kukurica	Očistite a zabaľte	12

Jablká a hrušky	Odlúpte a nakrájajte	8 - 10
Marhule a broskyne	Prekrojte na dve časti a odstráňte kôstku	4 - 6
Jahody a černice	Umyte a očistite	8 - 12

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálna doba skladovania (mesiace)
Varené ovocie	Do nádoby pridajte 10 % cukru	12
Slivky, čerešne, višne	Umyte a odkôstkujte	8 - 12

Použitie



Pokrm	Maximálna doba skladovania (mesiace)	Čas rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4 - 6	2 - 3	4-5 (220- 225 °C)
Sušienky	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190- 200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190- 200 °C)
Lístkové cesto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190- 200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mliečne výrobky	Príprava	Maximálna doba skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom obale	2 - 3	Čisté mlieko – vo vlastnom obale
Syr – okrem bieleho syra	V plátkoch	6 - 8	Na krátkodobé skladovanie je možné použiť originálne balenie. Uchovávať zabalené vo fólii dlhšie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom obale	6	



5 Čistenie a údržba

5.1 Pokyny



Občasná prítomnosť námrazy vo vnútri mraziaceho priestoru je normálna.



Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické spotrebiče (napr. fény) alebo spreje, mohli by sa poškodiť plastové časti.

Odmrazovanie chladiaceho/mraziaceho priestoru

Chladiaci/mraziaci priestor nevyžaduje odmrázovanie, pretože akýkoľvek ľad, ktorý sa vytvorí na chladiacej doske, sa po vypnutí kompresora roztopí. Proces odmrázovania je automatický.

Rozmrázaná voda je odvádzaná priamo do odparovacej nádoby na zadnej strane spotrebiča, ktorá ju umožňuje odparovať pomocou tepla generovaného kompresorom.

5.2 Čistenie spotrebiča



Nesprávne použitie Riziko poškodenia povrchov

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chlór, čpavok alebo bieliadlá na časti vyrobené z ocele alebo plochy s kovovým povrchom (napr. eloxovanie, niklové chrómovanie).
- Na sklenené časti nepoužívajte abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky (napríklad čistiace prášky, odstraňovače škvŕn a kovové špongie).
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne materiály ani ostré kovové škrabky.



Napájacie napätie Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Pred čistením alebo údržbou spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Pri vyťahovaní zástrčky neťahajte za napájací kábel.
- Napájací kábel neohýbajte ani neskrúcajte.



5.3 Čistenie spotrebiča

Špeciálna antibakteriálna ochrana na vnútorných stenách spotrebiča zabraňuje množeniu baktérií a udržiava ich čisté. Musia sa však pravidelne čistiť, aby sa udržali v dobrom stave.



Neumývajte spotrebič tak, že naň nalejete vodu.

Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča

- Spotrebič je možné čistiť vodou alebo tekutými čistiacimi prostriedkami na báze alkoholu (napríklad prostriedkami na čistenie okien).
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a drsné špongie, aby ste nepoškodili povrchy, použite mäkkú handričku.
- Pomocou mäkkej kefy odstráňte usadeniny prachu a výparov z kondenzátora na zadnej strane spotrebiča.
- Vyčistite nádrž pod kompresorom.



Počas čistenia musí byť elektrické napájanie odpojené.

Čistenie vnútra spotrebiča

- Vyčistite vnútro spotrebiča zriedeným tekutým čistiacim prostriedkom a teplou vodou, pridajte trochu octu.
- Dbajte na to, aby sa do krytu osvetlenia a iných elektrických komponentov nedostala voda.

- Regály dvierok a police je možné odstrániť.
- Príslušenstvo čistite samostatne ručne mydlom a vodou. Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.
- Nepoužívajte ostré predmety ani spreje.

Výmena LED osvetlenia



Ak chcete vymeniť ktorúkoľvek z LED žiaroviek, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

Poznámka: Počty a umiestnenie LED pásov sa môžu meniť podľa modelu.



5.4 Čo robiť, ak...

Spotrebič nefunguje:

- Uistite sa, či je spotrebič zapojený do elektrickej siete a že je zapnutý hlavný vypínač.

Kompresor začína fungovať veľmi často alebo funguje nepretržite:

- Teplota v miestnosti je veľmi vysoká.
- Dvierka sa otvárajú veľmi často alebo na veľmi dlhý čas.
- Dvierka sa nezatvárajú/netesnia správne.
- Mraziaci priestor je plný veľmi veľkým množstvom čerstvých potravín.
- Skontrolujte, či okolo snímača na pravej strane chladiaceho priestoru môže cirkulovať dostatočné množstvo vzduchu.
- Skontrolujte, či je zadná časť mraziaceho priestoru správne vetraná a či nie je kondenzátor veľmi znečistený.

V chladiacom priestore sa vytvorila nadmerná vrstva námrazy alebo kondenzácia:

- Dvierka sa otvárajú veľmi často alebo na veľmi dlhý čas.
- Čerstvé potraviny (ovocie a zelenina) boli vložené do chladiaceho priestoru.
- Potraviny alebo nádoby sú v kontakte so zadnou stenou spotrebiča.
- Tesnenie dvierok je poškodené alebo znečistené. Na čistenie tesnenia použite vlažnú vodu a potom ho osušte.

Vo vnútri chladiaceho priestoru sa tvorí voda:

- Odtokový kanál alebo otvor je zablokovaný.

Chladiaci priestor nie je dostatočne vychladený:

- Termostat je nastavený na veľmi vysokú teplotu.
 - Dvierka sa otvárajú veľmi často alebo na veľmi dlhý čas.
 - Dvierka sa nezatvárajú/netesnia správne.
 - Teplota v miestnosti je veľmi vysoká.
- Teplota vo vnútri chladiaceho priestoru je veľmi nízka a potraviny zamrzajú.
- Termostat je nastavený na veľmi nízku teplotu.
 - Potraviny sa nenachádzajú vo vhodných nádobách alebo vreckách.
 - Ovocie a zelenina môžu byť príliš vlhké.
 - Potraviny sú umiestnené pri zadnej stene chladiaceho priestoru.

Teplota vo vnútri mraziaceho priestoru nie je dostatočne nízka na správne zmrazenie potravín:

- Termostat je nastavený na veľmi vysokú teplotu.
- Dvierka sa otvárajú veľmi často alebo na veľmi dlhý čas.
- Dvierka sa nezatvárajú/netesnia správne.
- Tesnenie dvierok je poškodené alebo znečistené. Vyčistite ho alebo vymeňte.
- Potraviny určené na mrazenie obsahujú veľké množstvo cukru.

Vo vnútri mraziaceho priestoru sa vytvorila nadmerná vrstva námrazy:

- Termostat je nastavený na veľmi nízku teplotu.
- Teplota v miestnosti je veľmi vysoká.
- Dvierka sa otvárajú veľmi často alebo na veľmi dlhý čas.



- Dvierka sa nezatvárajú/netesnia správne.
- Tesnenie dvierok je poškodené alebo znečistené. Vyčistite ho alebo vymeňte.
- Do mraziaceho priestoru boli vložené horúce potraviny.

Dvierka sa ťažko otvárajú hneď po zatvorení:

- Ak sa pokúsite otvoriť dvierka hneď po ich zatvorení (najmä dvierka mraziaceho priestoru), budete potrebovať značnú silu. Je to spôsobené podtlakom vytvoreným ochladzovaním teplého vzduchu, ktorý sa dostal do mraziaceho priestoru.

Dvierka sú nesprávne zarovnané:

- Skontrolujte, či je spotrebič vo vodorovnej polohe.
- Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek.



6 Inštalácia

6.1 Elektrické pripojenie



Napájacie napätie Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Spotrebič musí byť uzemnený v súlade s bezpečnostnými normami elektrického systému.
- Pri vyťahovaní zástrčky neťahajte za napájací kábel.

Všeobecné informácie

- Skontrolujte charakteristiky siete podľa údajov uvedených na štítku. Identifikačný štítok s technickými údajmi, sériovým číslom a názvom značky je viditeľne umiestnený vo vnútri spotrebiča. Zo žiadneho dôvodu tento štítok neodstraňujte.
- Uistite sa, či je zástrčka a elektrická zásuvka rovnakého typu.
- Nepoužívajte adaptéry, viacnásobné zásuvky alebo predlžovacie káble, pretože by mohli spôsobiť prehriatie a riziko popálenia.
- Zástrčka musí byť vždy prístupná, keď je spotrebič nainštalovaný.
- Pred prvým zapnutím nechajte spotrebič stáť vo zvislej polohe aspoň dve hodiny.
- Ak je potrebné vymeniť napájací kábel, **musí to vykonať autorizovaný technik zo služby technickej podpory.**

6.2 Umiestnenie



Ťažký spotrebič Nebezpečenstvo poranenia

- Spotrebič umiestnite pomocou druhej osoby.



Tlak na otvorené dverka Riziko poškodenia spotrebiča

- Nikdy nepoužívajte otvorené dverka na dvíhanie spotrebiča pri jeho montáži.
- Pri otvorených dverkách nevyvíjajte na dverka veľmi veľký tlak.
- Spotrebič nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný v blízkosti zdrojov tepla. Ak to nie je možné, treba použiť vhodnú izoláciu.
- Nepoužívajte spotrebič vonku.

Výber miesta

Spotrebič vždy inštalujte na suchom mieste s dostatočným vetraním.

- Spotrebič nainštalujte vo vzdialenosti najmenej 5 cm od elektrických alebo plynových sporákov a najmenej 50 cm od horiacich ohrievačov alebo radiátorov.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný v blízkosti zdrojov tepla. Ak to nie je možné, treba použiť vhodnú izoláciu.
- Pri inštalácii pod nástennými jednotkami je potrebné ponechať voľný priestor aspoň 15 cm.



- Váš spotrebič je navrhnutý tak, aby fungoval v intervaloch teploty okolia ($T/SN = 10^{\circ}\text{C} - 43^{\circ}\text{C}$) uvedených v normách, podľa klimatickej triedy zobrazenej na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzkovať váš spotrebič mimo uvedených teplotných limitov z hľadiska účinnosti chladenia.

Dôležité pokyny na inštaláciu

Tento spotrebič je navrhnutý na prácu v náročných klimatických podmienkach a je poháňaný technológiou „Freezer Shield“, ktorá zaisťuje, že zmrazené potraviny v mrazničke sa nerozmrazia, aj keď okolitá teplota klesne až na -15°C . Spotrebič teda môžete nainštalovať do nevykurovanej miestnosti bez toho, aby ste sa museli obávať, že sa zmrazené potraviny v mrazničke pokazia. Keď sa okolitá teplota vráti do normálu, môžete pokračovať v používaní spotrebiča ako obvykle.

Trieda	Teplota miestnosti
SN (Nie bežná)	+ 10°C až + 32°C
N (Normálna)	+ 16°C až + 32°C
ST (Subtropická)	+ 18°C až + 38°C
T (Tropická)	+ 18°C až + 43°C

6.3 Inštalačné varovania

Pred prvým použitím spotrebiča venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

- Prevádzkové napätie pre váš spotrebič je 220-240 V pri 50 Hz.
- Zástrčka musí byť po inštalácii prístupná.
- Váš spotrebič môže mať pri prvom uvedení do prevádzky zápach. Je to normálne a zápach zmizne, keď váš spotrebič začne chladnúť.
- Pred pripojením vášho spotrebiča sa uistite, či údaje na typovom štítku (napätie a pripojená záťaž) zodpovedajú údajom o elektrickej sieti. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky s účinným uzemnením. Ak zásuvka nemá uzemňovací kontakt alebo zástrčka nezodpovedá, odporúčame, aby ste sa poradili s kvalifikovaným elektrikárom.
- Spotrebič musí byť pripojený k správne nainštalovanej zásuvke s poistkou. Napájanie (AC) a napätie v prevádzkovom bode sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku spotrebiča (typový štítok sa nachádza na vnútornej ľavej strane spotrebiča).
- Nenesieme zodpovednosť za žiadne škody, ktoré vzniknú v dôsledku neuzemneného používania.
- Spotrebič umiestnite na miesto, kde nebude vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
- Váš spotrebič nesmie byť nikdy používaný vonku alebo vystavený dažďu.



- Váš spotrebič musí byť vzdialený najmenej 50 cm od sporákov, plynových rúr a vykurovacích telies a najmenej 5 cm od elektrických rúr.
- Ak je váš spotrebič umiestnený vedľa mrazničky, musí byť medzi nimi medzera aspoň 2 cm, aby sa na vonkajšom povrchu netvorila vlhkosť.
- Na spotrebič nekladte ťažké predmety.
- Pred použitím spotrebič dôkladne vyčistite (pozrite si časť Čistenie a údržba).
- Za spotrebičom sa v spodnej časti nachádzajú rozpery, ktoré určujú minimálnu vzdialenosť od zadnej steny.
- Vzdialenosť medzi spotrebičom a zadnou stenou musí byť maximálne 75 mm.

6.4 Počas používania:

- Nepripájajte váš spotrebič k elektrickej sieti pomocou predlžovacieho kábla.
- Nepoužívajte poškodené, poškodené alebo staré zástrčky.
- Nefahajte, neohýbajte ani nepoškodzuje kábel.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.
- Tento spotrebič je určený na používanie dospelými osobami. Nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom alebo vešali na jeho dvierka.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrými rukami. Môže to spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
- Do priehradky na výrobu ľadu neumiestňujte sklenené fľaše alebo plechovky, pretože po zamrznutí obsahu prasknú.
- Do spotrebiča neumiestňujte výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite vertikálne do chladiaceho priestoru a uistite sa, či je ich vrchná časť tesne uzavretá.
- Pri vyberaní ľadu z priehradky na výrobu ľadu sa ho nedotýkajte. Ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo rezné rany.
- Nedotýkajte sa mrazeného tovaru mokrými rukami. Nejedzte zmrzlinu ani kocky ľadu ihneď po ich vybratí z priehradky na výrobu ľadu.
- Rozmrazené mrazené potraviny znovu nezmrazujte. Môže to spôsobiť zdravotné problémy, ako je otrava jedlom.



Staré a nefunkčné spotrebiče

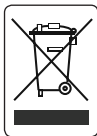
- Ak má váš starý spotrebič zámok, pred likvidáciou ho rozbite alebo odstráňte, pretože v ňom môžu uviaznuť deti a môže dôjsť k nehodám.
- Staré spotrebiče obsahujú izolačný materiál a chladivo s freónom. Preto pri likvidácii starých chladničiek dávajte pozor, aby ste nepoškodili životné prostredie.

Vyhlasenie o zhode CE

Vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú platné európske smernice, rozhodnutia a nariadenia a požiadavky uvedené v uvedených normách.

Likvidácia starého spotrebiča

Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom.



Namiesto toho ho treba odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete predchádzať prípadným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou tohto produktu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v službe likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

Obaly a životné prostredie

Obalové materiály chránia váš spotrebič pred poškodením, ktoré môže nastať počas prepravy.



Obalové materiály sú šetrné k životnému prostrediu, keďže sú recyklovateľné. Použitie recyklovaného materiálu znižuje spotrebu surovín a tým aj produkciu odpadu.

Poznámky:

- Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania nezodpovedáme.
- Dodržujte všetky pokyny na vašom spotrebiči a návode na obsluhu a tento návod uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ktoré sa môžu v budúcnosti vyskytnúť.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a môže sa používať iba v domácom prostredí a na špecifikované účely. Nie je vhodný na komerčné alebo bežné použitie. Takéto použitie spôsobí zrušenie záruky a spotrebič a naša spoločnosť nezodpovedá za vzniknuté straty.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a je vhodný len na chladenie/uchovávanie potravín. Nie je vhodný na komerčné alebo bežné použitie a/alebo na skladovanie látok okrem potravín. Naša spoločnosť nezodpovedá za straty, ktoré vzniknú v opačnom prípade.

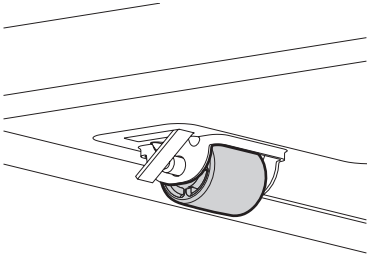


Inštalácia

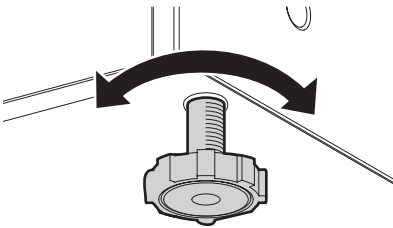
Umiestnenie

Umiestnite spotrebič na pevný, rovný povrch.

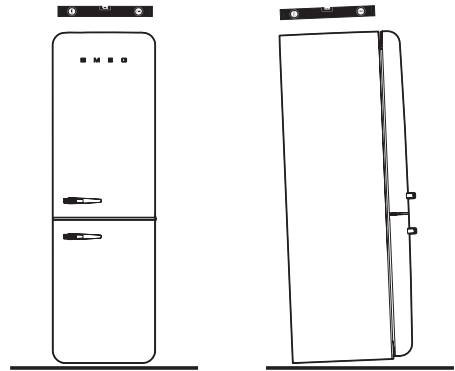
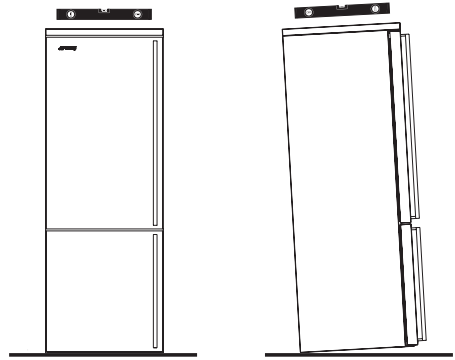
Spotrebič má na zadnej strane dve malé kolieska, ktoré umožňujú jednoduchšie presúvanie a umiestnenie.



V každom prípade odporúčame premiestňovať spotrebič veľmi opatrne, aby nedošlo k poškodeniu podlahy (najmä v prípade drevených podláh). Ak podlaha nie je dokonale rovná, použite dve nastaviteľné nožičky na prednej časti spotrebiča. Vyrovnajte spotrebič vodorovne nastavením týchto nožičiek.



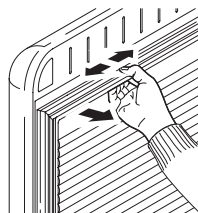
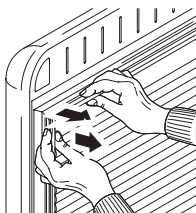
Spotrebič mierne nakloňte smerom dozadu, aby ste uľahčili správne zatváranie dverí.



Obrázky sú orientačné. Vzhľad spotrebiča, tvar, rozmery a poloha rukovätí závisia od zakúpeného modelu.



Aby bol spotrebič správne nainštalovaný, dvierka sa musia dať správne zatvárať. Uistite sa, či sú tesnenia dvierok hermeticky uzavreté, najmä v rohoch.



Tlak na tesnenie Riziko poškodenia spotrebiča

- Nestláčajte, nethrajte ani neoddeľujte tesnenie od dvierok.

Niekoľko dní po inštalácii skontrolujte, či je počiatočné nastavenie úrovne stále správne. Uistite sa, či je spotrebič stále stabilný a či sa tesnenia dvierok hermeticky zatvárajú, keď je v prevádzke a je naložený potravinami.

V prípade potreby znovu nastavte vyrovnanie spotrebiča a tesnenia.

7 Preprava a premiestnenie

7.1 Preprava a zmena polohy

- Originálny obal a pena sa môžu ponechať na opätovnú prepravu (voliteľné).
- Upevnite svoj spotrebič hrubým obalom, páskami alebo pevnými šnúrami a postupujte podľa pokynov na prepravu na obale.
- Pri premiestňovaní alebo preprave odstráňte všetky pohyblivé časti (police, príslušenstvo, zásobníky na zeleninu a pod.) alebo ich zaistite v spotrebiči proti otrasom pomocou popruhov.



Spotrebič vždy prepravujte vo vzpriamenej polohe.

8 Skôr ako kontaktujete servisné stredisko

Chyby

Váš spotrebič vás upozorní, ak teploty spotrebiča a mraziaceho priestoru nie sú na nevhodnej úrovni alebo ak sa vyskytne problém so spotrebičom. Varovné kódy sa zobrazujú na indikátoroch mraziaceho a chladiaceho priestoru.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PREČO	ČO ROBIŤ
E01	Snímač		Čo najskôr požiadajte o pomoc servis.
E02	Snímač		Čo najskôr požiadajte o pomoc servis.
E03	Snímač		Čo najskôr požiadajte o pomoc servis.
E06	Snímač		Čo najskôr požiadajte o pomoc servis.
E07	Snímač		Čo najskôr požiadajte o pomoc servis.
E08	Nízke napätie	Napájanie spotrebiča kleslo pod 170 V.	-Nejde o poruchu spotrebiča, táto chyba pomáha predchádzať poškodeniu kompresora.
			-Napätie je potrebné zvýšiť späť na požadovanú úroveň
			Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné kontaktovať autorizovaného technika.
E09	Mraziaci priestor nie je dostatočne chladný	Možný výskyt po dlhodobom výpadku napájania.	1. Nastavte teplotu v mraziacom priestore na nižšiu hodnotu alebo nastavte rýchle mrazenie. Toto by malo odstrániť chybový kód, keď sa dosiahne požadovaná teplota. Nechajte dvierka zatvorené, aby ste skrátili čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.
			2. Odstráňte všetky produkty, ktoré sa počas tejto chyby roztopili/rozmrazili. Môžu byť použité v krátkom čase.
			3. Do mraziaceho priestoru nepridávajte žiadne čerstvé potraviny, kým nedosiahnete správnu teplotu a chyba už neprestane.
			Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné kontaktovať autorizovaného technika.

Skôr ako kontaktujete servisné stredisko

TYP CHYBY	VÝZNAM	PREČO	ČO ROBIŤ
E10	Chladiaci priestor nie je dostatočne chladný	Možný výskyt po dlhodobom výpadku napájania.	1. Nastavte teplotu chladiaceho priestoru na nižšiu hodnotu alebo nastavte rýchle chladenie. Toto by malo odstrániť chybový kód, keď sa dosiahne požadovaná teplota. Nechajte dvierka zatvorené, aby ste skrátili čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.
			2. Vyprázdňte miesto v prednej časti otvorov kanálov vzduchového potrubia a vyhýbajte sa tomu, aby ste do blízkosti snímača dávali potraviny.
		Boli vložené teple potraviny.	Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné kontaktovať autorizovaného technika.
E11	Chladiaci priestor je veľmi studený	Rôzne	1. Skontrolujte, či je aktivovaný režim rýchleho chladenia.
			2. Znížte teplotu chladiaceho priestoru.
			3. Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchaté.
			Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné kontaktovať autorizovaného technika.

Ak máte problém s vaším spotrebičom, pred kontaktovaním servisného strediska skontrolujte nasledujúce.

Váš spotrebič nefunguje Skontrolujte, či:

- Je váš spotrebič zapojený a zapnutý.
- Nie je vypálená poisťka.
- Je nastavenie teploty správne?
- Nie je chybná zásuvka. Ak to chcete skontrolovať, pripojte do tej istej zásuvky iný funkčný spotrebič.

Váš spotrebič funguje zle Skontrolujte, či:

- Nie je spotrebič preťažený.
- Sú dvierka správne zatvorené.
- Nie je na kondenzátore prach.
- Je medzi spotrebičom a okolitými stenami dostatočná vzdialenosť.

Skôr ako kontaktujete servisné stredisko

Váš spotrebič funguje hlučne

Počas bežnej prevádzky spotrebiča môžete počuť nasledujúce zvuky.

Praskanie (praskanie ľadu):

- Počas automatického odmrazovania.
- Keď sa spotrebič ochladí alebo zohreje (kvôli rozpínavosti materiálu spotrebiča).

Cvakanie: Keď termostat zapína/vypína kompresor.

Hluk motora: Indikuje, že kompresor funguje normálne. Kompresor môže pri prvom spustení spôsobiť na krátky čas väčší hluk.

Bublavý zvuk a striekanie:

V dôsledku prietoku chladiva v rúrkach systému.

Zvuk tečúcej vody: V dôsledku vody stekajúcej do odparovacej nádoby. Tento zvuk je počas odmrazovania normálny.

Zvuk fúkania vzduchu: Počas normálnej prevádzky systému v dôsledku cirkulácie vzduchu. Vo vnútri spotrebiča sa nahromadila vlhkosť.

Skontrolujte, či:

- Sú všetky potraviny správne zabalené. Nádoby musia byť pred vložením do chladničky suché.
- Sa neotvárajú často dvierka spotrebiča. Pri každom otvorení dvierok sa do spotrebiča dostane vlhkosť z miestnosti. Vlhkosť sa zvyšuje rýchlejšie, ak sú dvierka často otvárané, najmä ak je vlhkosť v miestnosti vysoká.

- Na zadnej stene sú nahromadené kvapky vody. To je normálne po automatickom odmrazovaní (pri statických modeloch).

Dvierka sa neotvárajú alebo nezatvárajú správne Skontrolujte, či:

- Zatvoreníu dvierok nebránia potraviny alebo obaly.
- Sú priestory dvierok, police a zásuvky správne umiestnené.
- Tesnenia dvierok nie sú zlomené alebo roztrhnuté.
- Je váš spotrebič vyrovnaný.

Okraje spotrebiča, ktoré sa dotýkajú spoja dvierok, sú teplé

Najmä v lete (teplé počasie) sa povrchy v kontakte s kĺbom dvierok môžu počas prevádzky kompresora zahriať. Toto je normálne.

Dôležité upozornenia:

- V prípade výpadku dodávky elektrickej energie, alebo ak spotrebič odpojíte a znova zapojíte, plyn v chladiacom systéme vášho spotrebiča sa destabilizuje, čo spôsobí otvorenie ochranného tepelného článku kompresora. Váš spotrebič začne normálne fungovať po 5 minútach.
- Ak sa spotrebič nebude dlhší čas používať (napríklad počas dovolenky), odpojte zástrčku. Spotrebič odmrazte a vyčistite, dvierka nechajte otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.

Praktické rady na úsporu energie

- Ak problém pretrváva aj po vykonaní všetkých vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
- Tento spotrebič je určený na domáce použitie a len na uvedené účely. Nie je vhodný na komerčné alebo bežné použitie. Ak spotrebiteľ používa spotrebič spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito pokynmi, zdôrazňujeme, že výrobca ani predajca nezodpovedajú za žiadnu opravu alebo poruchu v záručnej dobe.

9 Praktické rady na úsporu energie

1. Spotrebič nainštalujte v chladnej, dobre vetranej miestnosti, nie však na priame slnečné svetlo a nie v blízkosti zdroja tepla (ako je radiátor alebo rúra), inak by sa mala použiť izolačná doska.
2. Teplé jedlá a nápoje nechajte pred vložením do spotrebiča vychladnúť.
3. Rozmrazované potraviny umiestnite do chladiaceho priestoru. Nízka teplota mrazených potravín pomôže ochladiť chladiaci priestor počas rozmrazovania potravín. Tým sa ušetrí energia. Zmrazené potraviny ponechané na rozmrazenie mimo spotrebiča spôsobia plytvanie energiou.
4. Nápoje alebo iné tekutiny by mali byť vo vnútri spotrebiča zakryté. Ak ich necháte nezakryté, vlhkosť vo vnútri spotrebiča sa zvýši a preto spotrebič spotrebuje viac energie. Uchovávanie nápojov a iných tekutín zakryté pomáha zachovať ich vôňu a chuť.
5. Nenechávajte dvierka otvorené dlhší čas a neotvárajte ich veľmi často, pretože do spotrebiča vniká teplý vzduch a kompresor sa zapína zbytočne často.
6. Kryty priestorov s rôznymi teplotami (ako je zásuvka na ovocie a zeleninu a chladiaca zásuvka) nechajte zatvorené.
7. Tesnenia dvierok musia byť čisté a poddajné. Ak sú opotrebované, vymeňte tesnenia.

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016



Názov alebo ochranná známka výrobcu: SMEG

Adresa výrobcu: Via Leonardo da Vinci, 4 42016 Guastalla (RE) - Taliansko

Identifikačná značka modelu: FAB30RBL5, FAB30LBL5, FAB30RCR5, FAB30LCR5

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Spotrebič na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče:	Áno

Všeobecné parametre výrobu:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Celkové rozmery - Výška	1720	Celkový objem (v dm ³ alebo l)	294
	Celkové rozmery - Šírka	600		
	Hĺbka	728		
EEI		80	Trieda energetickej účinnosti	D
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		37	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		168	Klimatická trieda	SN, N, ST, T
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Nastavenie spotrebiča na zimu:		Nie		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem priestoru (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú byť v rozpore s podmienkami skladovania stanovenými v tabuľke 3 prílohy IV	Mraziaca kapacita (kg/24 h)	Typ odmrazovania: (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	—	—	—	—
Skladovanie vína	Nie	—	—	—	—
Pivničný priestor	Nie	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	Áno	222	4	—	A
Chladenie	Nie	—	—	—	—
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	—	—	—	—
1-hviezdička	Nie	—	—	—	—
2-hviezdičky	Nie	—	—	—	—
3-hviezdičky	Nie	—	—	—	—
4-hviezdičky	Áno	72	-18	4	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	—	—	—	—
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	—	—	—	—

4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia: Nie

Spotrebiče na skladovanie vína

—: —

Parametre zdroje svetla:

Typ svetelného zdroja: LED

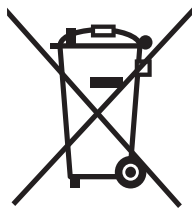
Trieda energetickej účinnosti: G

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 24 mesiacov

Doplňujúce informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2019 nájdené: <https://www.smeg.com/services/customer-service>

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku.

V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Popredajný servis veľkých a malých spotrebičov SMEG na Slovensku

TV-AV Elektronik, s.r.o.

Pribinova 8725/54

010 01 Žilina

Slovakia

besko@tvav.sk

+421 41 562 6061